

W. VANCE

XIII

J. VAN HAMME

TROIS MONTRES D'ARGENT

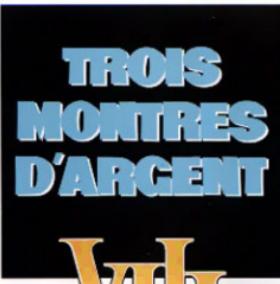


 DARGAUD

© W. VANCE

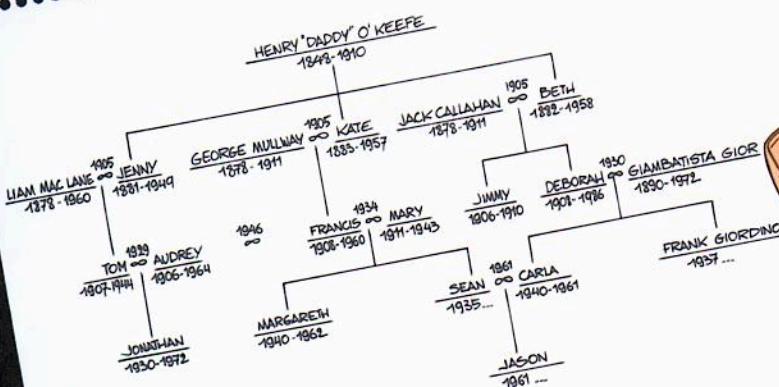


W. VANCE - J. VAN HAMME



Coloriage: PETRA

DARGAUD  BENELUX



MINUIT !!!
BIENVENUE AU
20^e SIÈCLE,
LADIES AND GENTLEMEN
ET BONNE ANNÉE
À TOUS !

HOURRAH !

VIVE 1901 !

VIVE LE
20^e SIÈCLE !

BONNE ANNÉE,
MADAME !

À VOUS AUSSI, MONSIEUR...
MAIS DITES-MOI...
LA COUTUME NE VEUT-ELLE PAS QU'ON
S'EMBRASSE EN PAREILLE
CIRCONSTANCE ?

JE...
JE M'APPELLE LIAM.
LIAM MAC LANE.

ET MOI JENNY...
QU'EST-CE QUE VOUS
ATTENDEZ POUR ME FAIRE
DANSER, LIAM MAC LANE ?

Ho !
LIAM....

TU NE VOUDRAIS TOUT DE MÊME PAS GARDER CETTE JEUNE BEAUTÉ POUR TOI TOUT SEUL ...

NE NOUS ÉTONS-NOUS PAS JURÉ DE TOUT PARTAGER ?



CES DEUX VOYOUS BUEVEURS DE 'STOUT' S'APPELLENT GEORGE MULLWAY ET JACK CALLAHAN, JENNY. NOUS PARTAGEONS UNE CHAMBRE PRÈS DE FLATBUSH SQUARE



ET À PART ABORDER LES JEUNES FILLES LES SOIRS DE NOUVEL AN, QUE FONT CES TROIS VAILLANTS CHEVALIERS IRLANDAIS POUR CONQUÉRIR L'AMÉRIQUE ?



EUU...
RIEN DE FAMEUX,
J'EN AI PEUR.
NOUS VENDONS DES
POMMES DE TERRE
SUR LES MARCHÉS,
C'EST TOUT CE QUÉ
NOUS AVONS TROUVÉ
JUSQU'À PRÉSENT.

MUAH... VOUS DEVRIEZ ALLER VOIR MON PÈRE,
TOUS LES TROIS. IL POURRAIT PEUT-ÊTRE
VOUS TROUVER QUELQUE CHOSE.

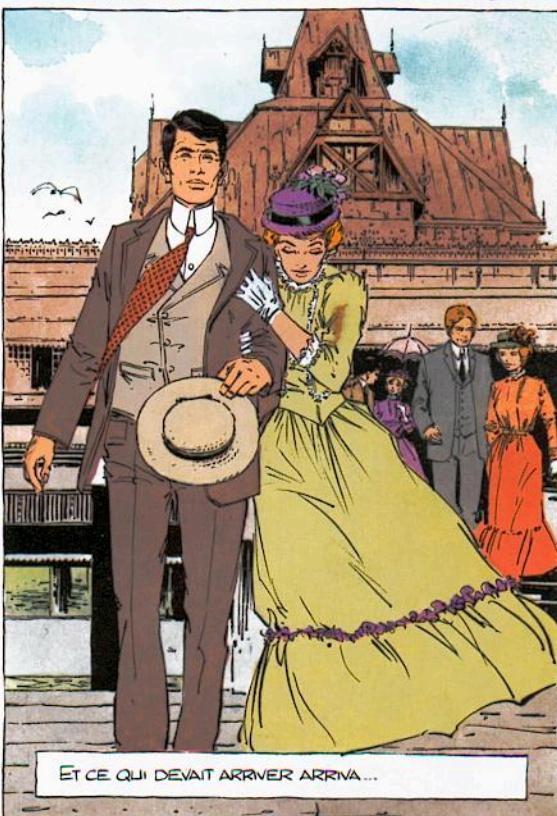
ET C'EST AINSI
QUE LES TROIS AMIS
FIRENT CONNAISSANCE DE
HENRY 'DADDY' O'KEEFE,
PROPRIÉTAIRE D'UNE QUIN-
CAILLERIE BIEN ACHALANDÉE
DE CHURCH AVENUE.



L'AFFAIRE MARCHAIT BIEN ET LE PÈRE DE JENNY VOULAIT OUVRIRE D'AUTRES MAGASINS DANS BROOKLYN.
IL ENGAGEA LES TROIS GARÇONS POUR S'EN OCCUPER.



LE CHOIX SAVERA BON ET LES DADDY'S STORES PROSPÉRERENT.
MAIS O'KEEFE N'AVAIT PAS QUE DES SUCCURSALES.
IL AVAIT ÉGALEMENT DEUX AUTRES FILLES, BETH ET KATE, QU'IL ADORAIT AUTANT QUE LEUR AÎNÉE.



ET CE QUI DEVAIT ARRIVER ARRIVA...



COMME CADEAU DE MARIAGE, "DADDY" O'KEEFE OFFRIT À CHACUN DE SES GENDRES UNE BELLE MONTRE EN ARGENT AVEC, GRAVÉS AU DOS, LE NOM DU MARIÉ ET CELUI DE SON ÉPOUSE.

LES TROIS PAUVRES CHEVALIERS ÉPOUSANT LES TROIS FILLES DE LEUR SUZERAIN ... On est en plein conte de fées, là

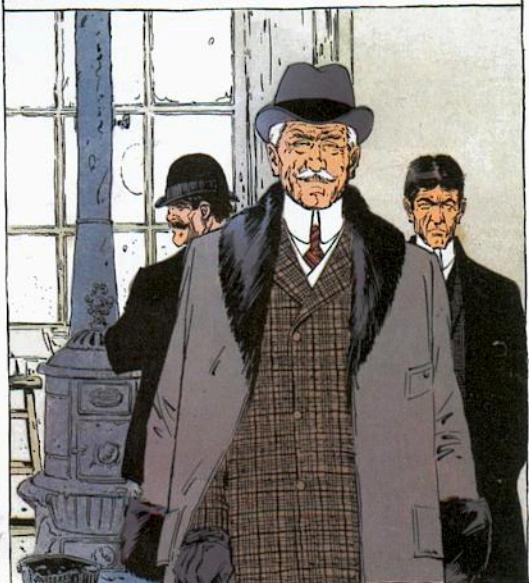
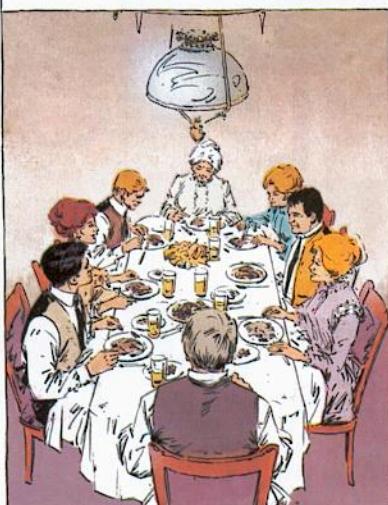
Ouais.
SAUF QUE LES
CONTES DE FÉES,
EUX, FINISSENT
BIEN...

DES VINGT PERSONNES DONT
J'AI ÉCRIT LE NOM SUR CE BOUT
DE PAPIER, DIX SONT MORTES DANS
DES CIRCONSTANCES TRAGIQUES OU
DOULOUREUSES ...
MAIS N'ANTICIPONS PAS ...

DÈS L'ANNÉE SUIVANTE, IL Y EUT UN PETIT JIMMY CALLAHAN, SUIVI PAR UN TOM MAC LANE, UN FRANCIS MULWAY ET LA PETITE SOEUR DE JIMMY, DEBORAH.

LES AFFAIRES ÉTAIENT BONNES,
LES COUPLES S'ENTENDAIENT À MER-
VEILLE ET CHAQUE DIMANCHE, QUAND LA
FAMILLE SE RASSEMBLAIT AUTOUR DE
L'IRISH STEW DE "MOM" O'KEEFE, ÉTAIT
UN JOUR DE FÊTE.
BREF, TOUT ALLAIT POUR LE MEILLEUR.

JUSQU'AU JOUR OÙ UN VIEUX MONSIEUR TRÈS DIGNE,
FLANQUÉ DE DEUX GARDES DU CORPS, SE PRÉSEN-
TA AU BUREAU DE "DADDY" O'KEEFE.



JE SUIS
DON VITALE CASTELLANA.
JE PRÉSUME QUE
MON NOM VOUS DIT
QUELQUE CHOSE ?

ÉVIDEMMENT,
DON VITALE ÉTAIT LE PARRAIN
DE LA MAFIA DE BROOKLYN,
UNE DES CINQ "FAMILLES" QUI
RÉGNAIENT SUR LE CRIME
NEW-YORKAIS.

O'KEEFE SAVAIT ÉGALEMENT CE QUE SON VISITEUR ÉTAIT VENU LUI PROPOSER : LA "PROTECTION" DE SES MAGASINS AU PRIX
D'UNE DIME MENSUELLE IMPORTANTE. IL REFUSA SÈCHEMENT.



LA RÉACTION NE SE FIT PAS
ATTENDRE. VITRINES BRISÉES...

...EMPLOYES MOLESTÉES...

...ENTREPÔT INCENDIÉ...



MAIS LE CLAN O'KEEFE ÉTAIT
RÉSOLU À NE PAS SE LAISSER
FAIRE.
"DADDY" ET SES GENDRES
RÉUNIRENT QUELQUES SOLIDES
IRLANDAIS...



...ET ROSSERENT À LEUR TOUR
LES SICILIENS AUX ORDRES DE
DON VITALE.





C'ÉTAIT L'ESCALADE
DANS LA VIOLENCE.
ET UNE TELLE ESCALADE
NE POUVAIT FINIR QUE
TRAGIQUEMENT.

UNE TRISTE NUIT DE FÉVRIER 1910,
L'APPARTEMENT QU'OCCUPAIENT LES O'KEEFE
AU-DESSUS DE LEUR MAGASIN PRINCIPAL FUT
RAVAGÉ PAR LES FLAMMES.

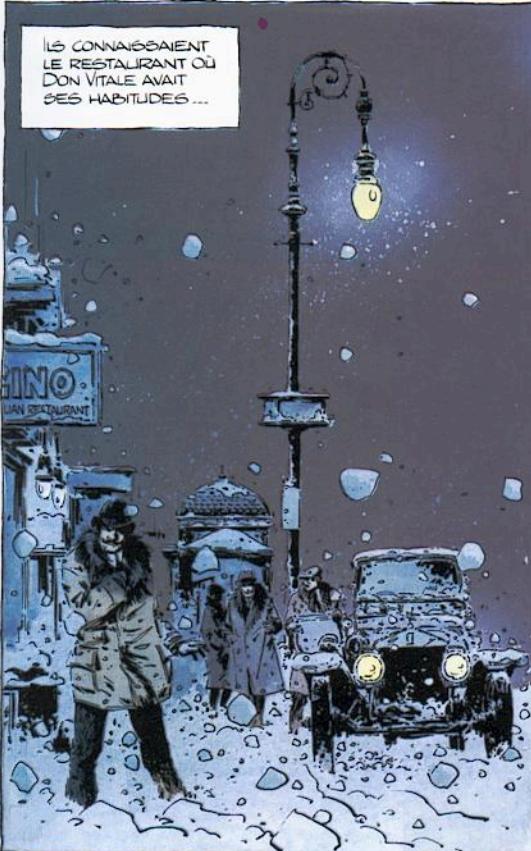
"DADDY" ET "MOM" PÉRIRENT DANS
L'INCENDIE SANS QU'ON PÜT RIEN
FAIRE POUR LES SAUVER.

CE QUE LES MAFIOSI
IGNORAIENT PROBABLE-
MENT, C'EST QUE LE
PETIT JIMMY, ALORS Âgé
DE QUATRE ANS,
DORMAIT CETTE NUIT-LÀ
CHEZ SES GRANDS-
PARENTS.

JACK CRUT DEVENIR FOU DE DOULEUR ET DE CHAGRIN.

LE SOIR MÊME DU TRIPLE ENTERREMENT,
LES TROIS AMIS PRIrent UNE DÉCISION LOURDE DE CON-
SEQUENCES. POUR EUX, IRLANDAIS DE TRADITION, IL NE
S'AGISSAIT PAS SEULEMENT DE VENGEANCE, MAIS AUSSI
D'HONNEUR.

ILS CONNAISSENT
LE RESTAURANT OÙ
DON VITALE AVAIT
SES HABITUDES...



LES MEURTRES AVAIENT ÉTÉ
COMMIS DEVANT DE NOMBREUX
TÉMOINS.
IL NE RESTAIT PLUS AUX TROIS
HOMMES QUÀ QUITTER LE PAYS.

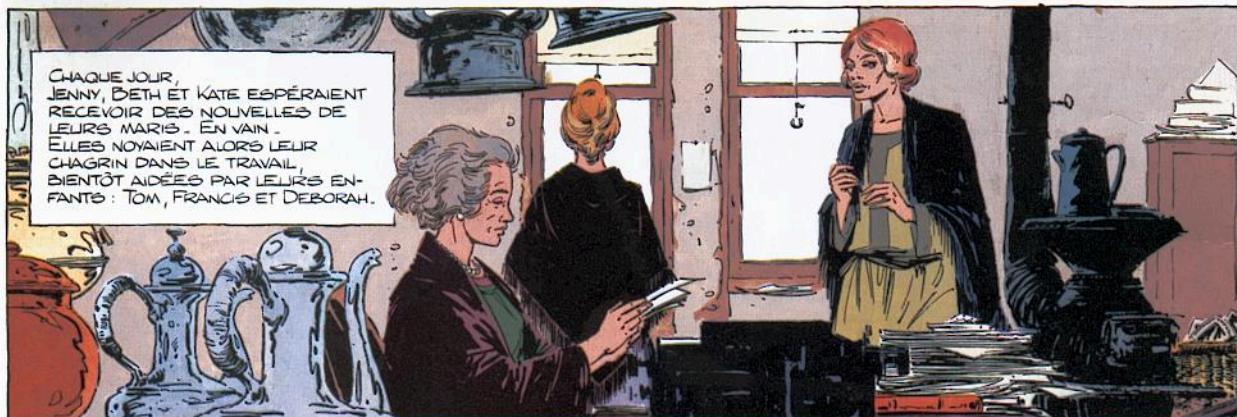
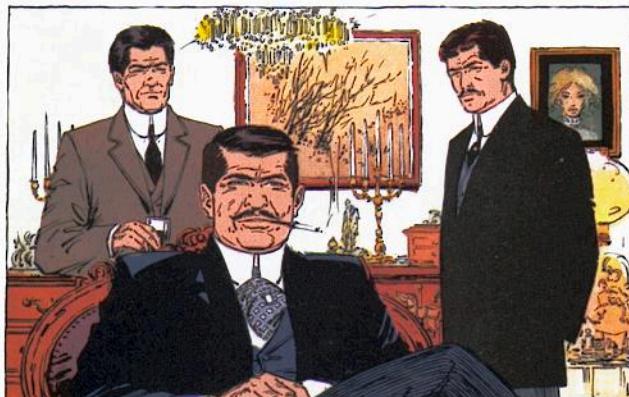


© 1994 J. VAN HAMME

ELLES NE DEVAIENT PLUS
JAMAIS LES REVOIR.



LE NEVEU DE DON VITALE, PASQUALE GIORDINO, PRIT AVEC SES FRÈRES LA TÊTE DE LA "FAMILLE" DE BROOKLYN. IL PROPOSA UN ACCORD AUX TROIS SŒURS : PLUS DE GUERRE, UNE LOURDE AMENDE POUR LA MORT DE DON VITALE, ET 25% DES BÉNÉFICES DES DADDY'S STORES EN ÉCHANGE DE SA PROTECTION.



CHAQUE JOUR, JENNY, BETH ET KATE ESPÉRAIENT RECEVOIR DES NOUVELLES DE LEURS MARIS. EN VAIN. ELLES NOYAIENT ALORS LEUR CHAGRIN DANS LE TRAVAIL, BIEN TÔT AIDÉES PAR LEURS ENFANTS : TOM, FRANCIS ET DEBORAH.



IL DEVINT VITE ÉVIDENT QU'IL ÉTAIT PLUS INTÉRESSÉ PAR LA BEAUTÉ DE LA JEUNE DEBORAH QUE PAR LA TENUE DES COMPTES DES DADDY'S STORES.

LE JEUDI 24 OCTOBRE 1929 EURENT LIEU DEUX ÉVÉNEMENTS SANS AUCUN RAPPORT L'UN AVEC L'AUTRE : LE MARIAGE DE TOM ET LE KRACH DE WALL STREET.

LE MARIAGE DE TOM DONNA UN FILS : JONATHAN. LE KRACH DE WALL STREET DONNA UNE CRISE ÉCONOMIQUE SANS PRÉCÉDENT DANS L'HISTOIRE. LES AFFAIRES PÉRILITÉRENT RAPIDEMENT ET LES DADDY'S STORES FURENT BIENTÔT AU BORD DE LA FAILLITE.



INDIGNÉES, LES TROIS SOEURS VOULIRENT REFUSER. MAIS DEBORAH NE L'ENTENDIT PAS DE CETTE OREILLE.



CE FUT UN MARIAGE SOMPTUEUX EN PRÉSENCE DE TOUT LE GRATIN DES CINQ "FAMILLES" NEW-YORKAISES.



DON PASQUALE, LARGEMENT ENRICHY PAR LA PROHIBITION, FIT ALORS UNE NOUVELLE PROPOSITION : IL RENFLOUAIT L'AFFAIRE EN ÉCHANGE D'UNE PARTICIPATION DANS LE CAPITAL.



ET À CONDITION QUE SON FRÈRE GIAMBATISTA épouse DEBORAH CALAHAN.



GIAMBATISTA AVAIT DIX-HUIT ANS DE PLUS QU'ELLE ET ELLE NE L'AIMAIT PAS, D'ACCORD. MAIS TOUT MAFIOSO QU'IL ÉTAIT, CE N'ÉTAIT PAS UN MÉCHANT HOMME. ELLE L'ÉPÔUSERAIT DONC ET LES DADDY'S STORES SERAIENT SAUVÉES.



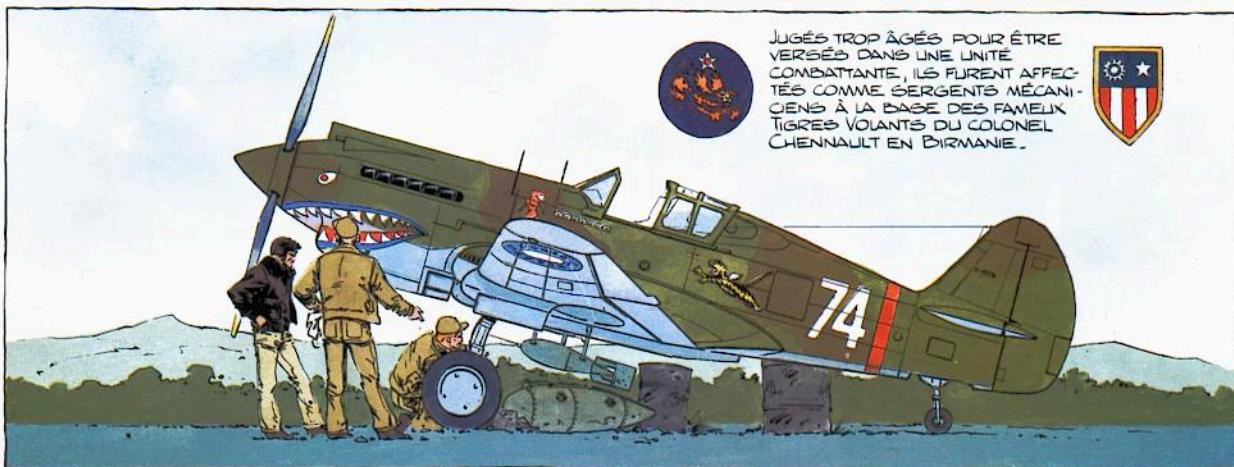
MAIS LES ACCENTS DE LA FÊTE RÉSONNAIENT COMME UN GLAS DANS LE COEUR DES IRLANDAIS. ILS SAVAIENT QUE PLUS RIEN NE SERAIT COMME AVANT.



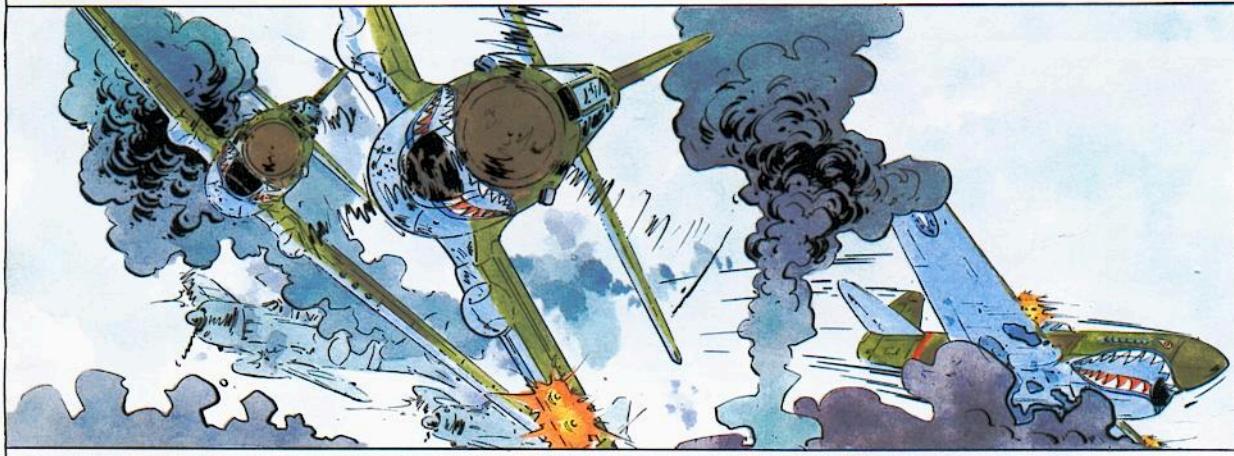
FRANCIS, MON PÈRE, SE MARIA QUELQUES ANNÉES PLUS TARD AVEC UNE DES VENDEUSES DES STORES. JE SUIS NÉ L'ANNÉE SUIVANTE ET MARGARETH CINQ ANS APRÈS. ENTRE TEMPS, LA GUERRE AVAIT ÉCLATÉ EN EUROPE.



PUIS, CE FUT PEARL HARBOR ET, COMME DES MILLIONS D'AUTRES AMÉRICAINS, LES DEUX COUSINS S'ENGAGÈRENT POUR ALLER COMBATTRE LES "FACES DE CITRON" DANS LE PACIFIQUE. ILS AVAIENT ALORS 34 ET 33 ANS.



LES TROUPES TERRESTRES BRITANNIQUES, LA MARINE ET L'AVIATION AMÉRICAINE DÉFENDIRENT AVEC ACHARNEMENT LE SUD-EST ASIATIQUE CONTRE LE DÉFERLEMENT JAPONAIS.



MAIS LA SUPRÉMATIE NIPPONE ÉTAIT TROP FORTE ET LES ALLIÉS Durent BATTRE EN RETRAITE SUR TOUS LES FRONTS.

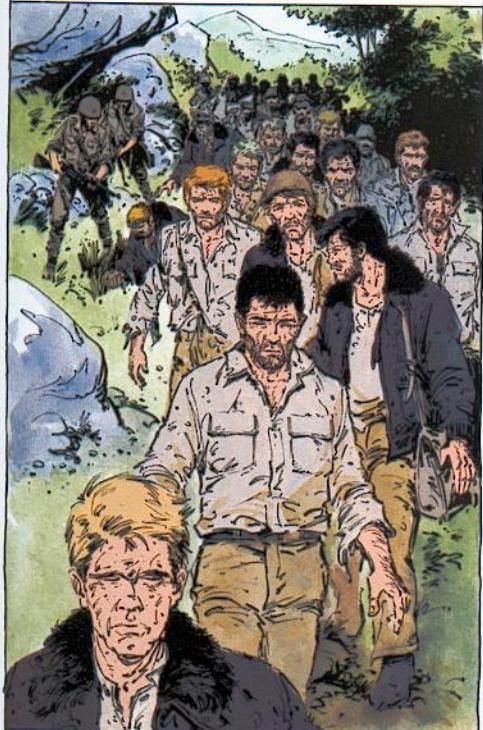
LA BASE DES TIGRES VOLANTS FUT DÉPLACÉE VERS TCHENG-KONG, EN CHINE CENTRALE. MALHEUREUSEMENT, LE C46 QUI TRANSPORTAIT TOM ET FRANCIS FUT ABATTU PAR LA DCA ENNEMIE ...



... ET LES SURVIVANTS CAPTURÉS ...



POUR LES DEUX COUSINS COMMENÇA ALORS
LE LONG CALVAIRE DES CAMPS JAPONAIS ...



... POUR ABOUTIR AU BORD DE LA RIVIÈRE KWAI, À LA FRONTIÈRE THAÏLANDAISE, OÙ LES PRISONNIERS, EN MAJORITÉ BRITANNIQUES, FURENT FORCÉS DE CONSTRUIRE UN PONT RESTÉ TRISTEMENT CÉLÈBRE. TERRASSÉS PAR LA SÔUS-ALIMENTATION, LA DYSENTERIE, LE PALUDISME ET LES MAUVAIS TRAITEMENTS, LES MALHEUREUX MOURAIENT COMME DES MOUCHES.



FRANCIS, LUI, PARVINT À SURVIVRE.



AVEC LES AUTRES RESCAPÉS DU CAMP, IL FUT LIBÉRÉ EN MAI 45 PAR LES TROUPES BRITANNIQUES DE LA XIV^e ARMÉE.



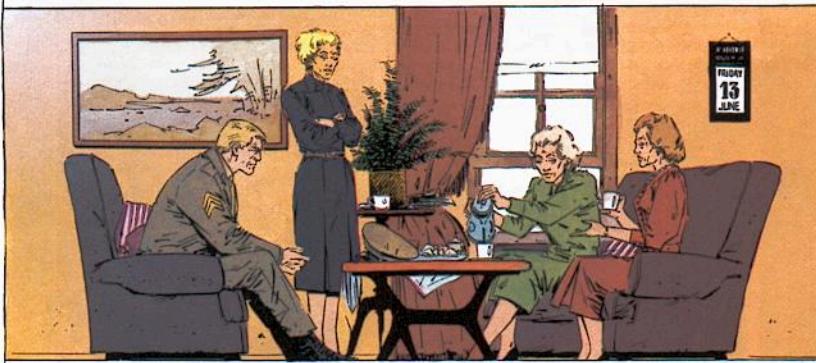
APRÈS QUELQUES SEMAINES PASSÉES DANS UN HÔPITAL MILITAIRE DE CEYLAN, ENCORE TRÈS AFFAIBLI, IL FUT RENVOYÉ DANS SES FOYERS.

DEUX MALVAISES NOUVELLES
L'ATTENDAIENT.



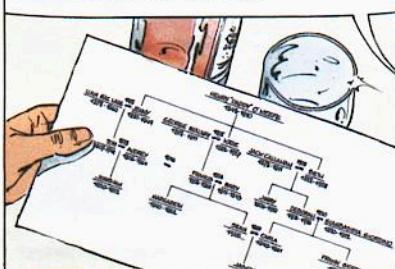
D'UNE PART, SA FEMME, MARY, ÉTAIT MORTE
D'UN CANCER DEUX ANS auparavant...

... ET D'AUTRE PART, SA FAMILLE ÉTAIT RUINÉE.



LES GIORDINO, DÉJÀ ACTIONNAIRES D'UNE PARTIE DE L'AFFAIRE, AVAIENT PROFITÉ DE L'ABSENCE DES DEUX HOMMES POUR METTRE LES DADDY'S STORES AU BORD DE LA FAILLITE ET RACHETER À BAS PRIX LEURS PARTS AUX TROIS SOEURS O'KEEFE.

BIEN ENTENDU, L'ENTREPRISE S'ÉTAIT ENSUITE REDRESSÉE COMME PAR MIRACLE. ET MÊME, LA GUERRE AIDANT, DIVERSIFIÉE AVEC SUCCÈS DANS LA MÉCANIQUE D'ARMEMENT.

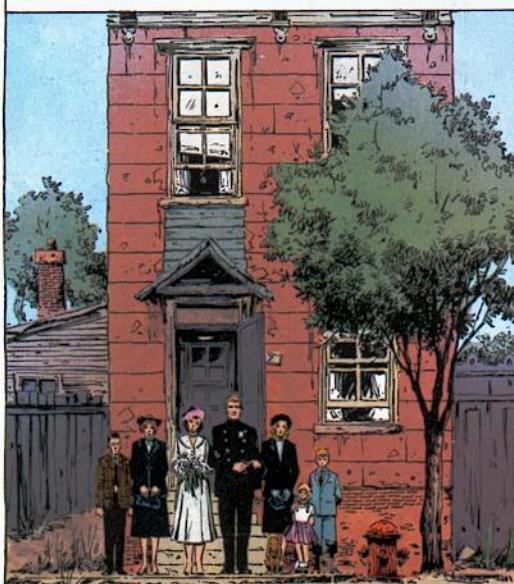


SI L'ON AJOUTE LE FAIT QUE LA MAFIA AVAIT SECRÈTEMENT NÉGOCIÉ SON SOUTIEN AU DÉBARQUEMENT AMÉRICAIN EN SICILE, LES FRÈRES GIORDINO ÉTÄIENT DEVENUS PLUS RICHES ET PLUS PUISSANTS QUE JAMAIS.



MON PÈRE N'AVAIT PAS LE CHOIX: IL DEVAIT TROUVER DU TRAVAIL. PROFITANT DES FACILITÉS OFFERTES AUX ANCIENS COMBATTANTS, IL ENTRA DANS LA POLICE AVEC LE GRADE QU'IL AVAIT EU À L'ARMÉE : SERGENT.

PUIS IL INVESTIT SES ARRIÉRÉS DE SOLDE DANS L'ACHAT D'UNE GRANDE BARAQUE UN PEU DÉLABRÉE AU SUD DE BROOKLYN, NON LOIN DES PLAGES DE CONEY ISLAND, OÙ IL S'INSTALLA AVEC SA MÈRE, CELLE DE TOM, AUDREY ET LES TROIS ENFANTS. AU MOINS CEUX-CI, À DÉFAUT D'HÉRITAGE, AURAIENT-ILS UN VRAI FOYER.



ET PLUS PAR FACULTÉ QUE PAR AFFECTION, IL ÉPOUSA LA VEUVE DE TOM.

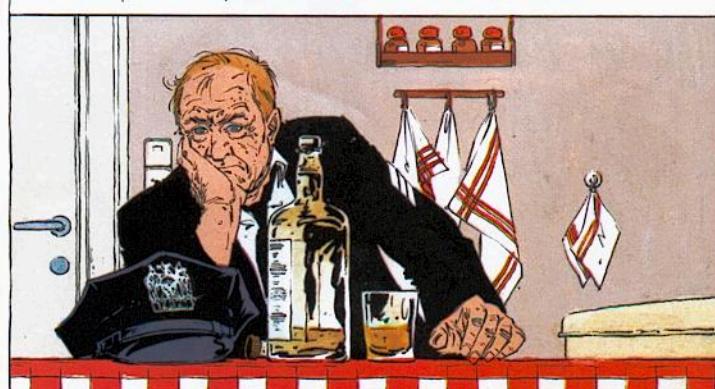
QUELQUES ANNÉES PLUS TARD, APRÈS LA MORT DE SA GRAND-MÈRE JENNY, JONATHAN NOUS QUITTA POUR S'INSTALLER À MANHATTAN, SAISI PAR LE VIRUS DU JOURNALISME. J'AVAISS QUINZE ANS À L'ÉPOQUE ET JE ME SOUVIENS AVOIR PLEURÉ LE DÉPART DE MON "GRAND FRÈRE".



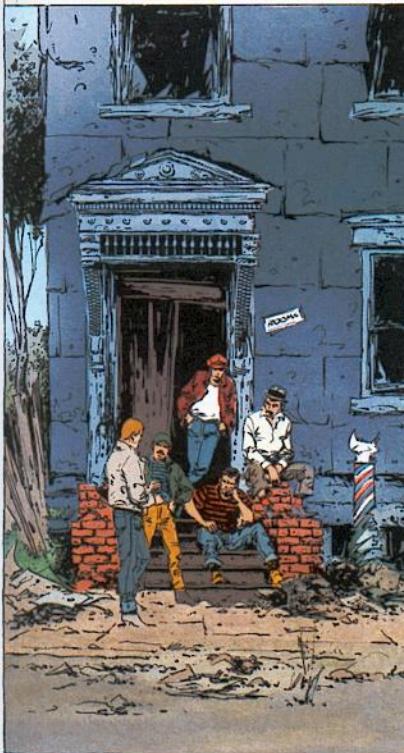
MANHATTAN, POUR MOI C'ÉTAIT LE BOUT DU MONDE.



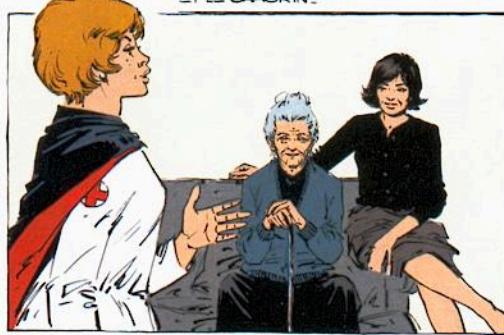
C'EST VERS CETTE ÉPOQUE-LÀ QUE MON PÈRE S'EST MIS À BOIRE. MARQUÉ PAR LA GUERRE, SA LONGUE CAPTIVITÉ ET LA MÉDIOCITÉ DE SON EXISTENCE, IL S'ENFONÇAIT LENTEMENT DANS LA DÉPRESSION.



J'AVOUE NE PAS LUI AVOIR DONNÉ BEAUCOUP DE SUJETS DE SATISFACTION...
J'AVAIS QUITTÉ L'ÉCOLE, À 16 ANS ET PASSAIS MON TEMPS DANS LA RUE, VIVOTANT DE PETITS TRAFICS PEU AVAILABLES.



SEULE MARGARETH, QUI FAISAIT DES ÉTUDES D'INFIRMIÈRE, APPORTAIT UN RAYON DE SOLEIL DANS CETTE MAISON MARQUÉE PAR L'AMERTUME ET LE CHAGRIN...

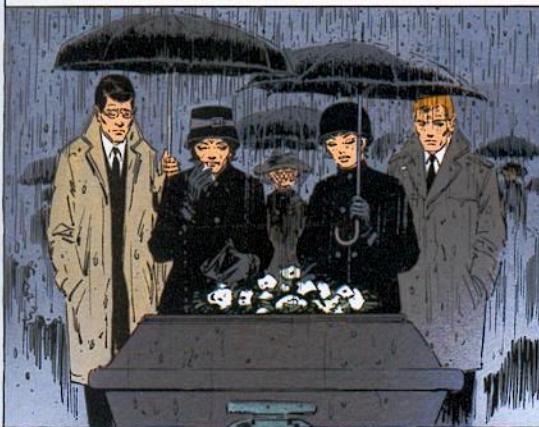


APRÈS LA MORT DE SA MÈRE, FRANCIS BUT DE PLUS EN PLUS, Y COMPRIS PENDANT LE SERVICE. LA SANCTION NE SE FIT PAS ATTENDRE : APRÈS PLUSIEURS AVERTISSEMENTS, IL FUT RENVOYÉ DE LA POLICE.



ET LE LENDEMAIN...

IL Y EUT PEU DE MONDE À L'ENTERREMENT. DU CÔTÉ DE GIORDINO, SEULE DEBORAH ÉTAIT VENUE.



C'ÉTAIT LA PREMIÈRE FOIS QUE JE VOYAISSA LA COUSINE DE MON PÈRE.



UNE SEMAINE PLUS TARD, ALORS QUE J'ÉTAIS SEUL À LA MAISON, LE FACTEUR ME RENVOYA UNE GROSSE ENVELOPPE ADRESSÉE À TOM MAC LANE. LA POSTE AVAIT MIS PLUSIEURS SEMAINES À RETROUVER L'ADRESSE DE LA VEUVE.



L'ENVELOPPE AVAIT ÉTÉ POSTÉE AU COSTA VERDE.

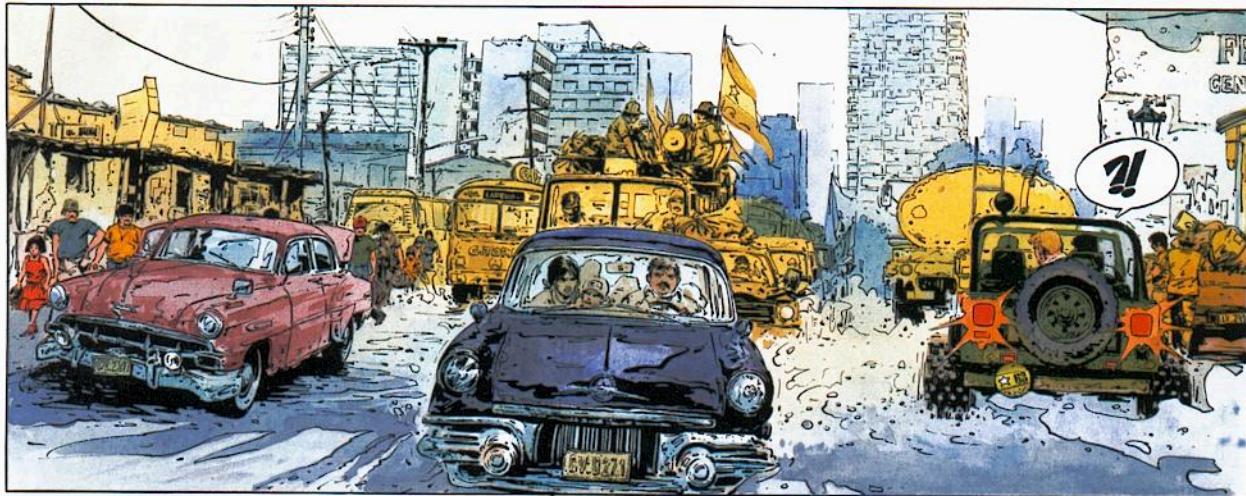


ET LE NOM DE SON EXPÉDITEUR ÉTAIT LIAM MAC LANE !



LA PRÉSIDENTE DE LOS SANTOS VOUS DEMANDE D'URGENCE À PUERTO PILAR. J'AU UNE JEEP QUI VOUS ATTEND.





VOUS SAVEZ QUE PERALTA A REJOINT AU NORD DU PAYS DES TROUPES RESTÉES FIDÉLES AU RÉGIME D'ORTIZ. IL DISPOSE LÀ-BAS DE 15.000 HOMMES BIEN ENTRAINÉS, D'UNE VINGTAINE DE CHARSS LOURDS, D'ARTILLERIE AUTO-TRACTÉE ET DE TRANSPORTS DE TROUPES BLUNDÉS.

EXPLIQUEZ-LUI LA SITUATION, PADRE.



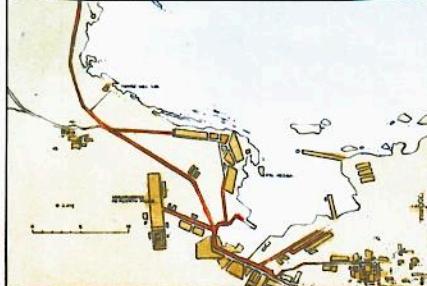
IL DISPOSE ÉGALEMENT DE PLUSIEURS BATEAUX ET DE BARGES DE DÉBARQUEMENT.



LES TROUPES TERRESTRES ARRIVERONT PAR ICI, PAR L'UNIQUE ROUTE QUI PERMET DE FRANCHIR LA SIERRA CRUZ ET D'ÉVITER LA JUNGLE. ET ELLES PRENDRONT LA VILLE SOUS LE FEU DE LEURS BLUNDÉS ET DE LEURS CANONS.



À CE MOMENT-LÀ, LES SOLDATS ENVOYÉS PAR LA MER DÉBARQUERONT ICI, DANS LA RADE. LE PROBLÈME, C'EST QUE NOUS N'AVONS NI LES HOMMES NI L'ARMEMENT NÉCESSAIRES POUR RÉSISTER SUR CES DEUX FRONTS.



EN QUELQUES HEURES NOUS AURONS PERDU LA PARTIE, ET PERALTA DEVIENDRA LE NOUVEAU DICTATEUR DU COSTA VERDE.



S'IL N'Y AVAIT PAS LES CHARS ET L'ARTILLERIE, NOUS SERIONS CERTAINS DE POUVOIR REPOUSSER L'ATTQUE PAR VOIE DE MER.



Nous contrôlons l'unique base aérienne du pays. Mais toute l'aviation militaire costaverdienne se résume à trois F-5 EAGLE et deux chasseurs-bombardiers de type F-104. Et malheureusement, nous n'avons personne pour les piloter.



POURQUOI NE DEMANDEZ-VOUS PAS À VOS AMIS CUBAINS DE VOUS ENVOYER DES PILOTES?



J'AI EU CETTE NUIT UNE ENTRE-VUE AVEC L'AMBASSADEUR DES ETATS-UNIS. LES AMÉRICAINS, ANCIENS ALLIÉS DU GENERAL ORTIZ, ACCEPTENT DE RESTER NEUTRES DANS NOTRE CONFLIT À CONDITION QUE CUBA NE S'EN MÉLE PAS NON PLUS.



ET J'AI DAVANTAGE BESOIN DES AMÉRICAINS QUE DES CUBAINS.

FATEZ APPEL À L'ONU.



LE POINT FAIBLE DU PLAN DE PERALTA EST ICI : LE PONT DU RIO MARANA, QUI ENJAMBE LE FLEUVE SUR UNE LONGUEUR DE 180 MÈTRES. IL A ÉTÉ CONSTRUIT PAR LES RUSSES DURANT LE TEMPS DU PERE DE MARIA.



EXACTEMENT. POURQUOI CROIS-TU QUE NOUS PRENONS LA PEINE DE T'EXPLIQUER TOUT ÇA, EL CASCADOR?



À HÉ LÀ, UNE MINUTE...
ETES-VOUS EN TRAIN
DE ME DIRE QUE C'EST
MOI QUI...

PERALTA
SAIT, BIEN
ENTENDU, QUE
C'EST SON POINT
FAIBLE.

IL CONTRÔLE LA
RÉGION ET A MIS
LE PONT SOUS
DONNE GARDE.
MAIS UN PETIT
COMMANDO DÉDÉ
POURRAIT RÉUSSI
SIR.

DEJÀ, AU CAMP D'ENTRAÎNEMENT À
CUBA, TU T'ÉTAIS SPÉCIALISÉ DANS
LES EXPLOSIFS.
ET TU AS RÉUSSI QUELQUES JOLIS
COUPS, JADIS, AVEC CE FOU DE PADRE
JACINTO.

ÉCOUTE, MARIA,
JE NE ME SOUVIENS
PAS DE...

ASSEZ!
PENDANT QUATRE ANS, TU AS
COMBATTU AVEC NOUS SOUS
LE NOM DE KELLY BRIAN.
J'IGNORE QUELLES ÉTAIENT
TES MOTIVATIONS RÉELLES À
L'ÉPOQUE, ET, COMME TU AS
PERDU LA MÉMOIRE, JE SUPPO
SE QU'TU L'IGNORES AUSSI.
MAIS AUJOURD'HUI, QUE
CELA TE PLAISE OU NON, IL
FAUT TERMINER LA TÂCHE.
EL CASCADOR !



DES MILLIERS DE VIES ET
LA LIBERTÉ DE TOUT UN PEU
PLE EN DÉPENDENT.



QUE VOULEZ-VOUS RÉPONDRE À CA?
TANT QU'À ÊTRE MOBILISÉ D'OFFICE, AUTANT
L'ÊTRE POUR UNE BONNE CAUSE, PAS
VRAI?



Si Peralta reste bloqué dans
le Nord, cela nous laissera le
temps de nous rééquiper, de
trouver des pilotes et d'obtenir
la reddition de ses hommes.
Nous éviterons ainsi un bain de
sang inutile.

JACINTO T'ACCOMPAGNERA AVEC TROIS
HOMMES CONNAISSANT BIEN LA RÉGION
ET TOUT L'ÉQUIPEMENT QUE TU JUGERAS
NÉCESSAIRE.

DÉPART DANS TROIS HEURES.



D'APRÈS NOS INFORMATIONS,
LA COLONNE DE PERALTA DEVRAIT FRANCHIR LE
PONT APRÈS DEMAIN À L'AUBE.



KELLY...

QUELLES DERNIÈRES RECOMMANDA
TIONS MADAME LA PRÉSIDENTE DOIT-
ELLE ENCORE FAIRE
À CELUI QU'ELLE
PRÉTEND ÊTRE
SON MARI AVANT DE
LENVOYER AU
CASSÉ-PIPES ?

TU ES LE SEUL
HOMME QUE J'AIE
JAMAIS AIMÉ, KELLY.
MAIS JE N'AI PAS LE
CHOIX.
PERSONNE PLUS
QUE LE CASCADOR
NAVAIT DE CHANCE
DE RÉUSSIR CETTE
MISSION.

REVENS
MOI VIVANT,
MON AMOUR...

...C'EST LA
DERNIÈRE CHOSE
QUE JE TE
DEMANDE...



HAHA!

QUELLE FEMME !
DIRE QUE JE LA FAISAISSAUTER SUR MES GENOUX
QUAND ELLE ÉTAIT UNE
PETITE FILLE...
TU AS LA LINÉE SACRÉE
ÉPOUSE, FISTON !

LA BARBE,
MULLWAY ! DITES-MOI
PLUTÔT POURQUOI VOUS
AVEZ TENU À NOUS ACCOM-
PAGNER. CES PETITS
JEUX NE SONT PLUS
DE VOTRE ÂGE.

C'EST MOI QUI AI FOURNI LES EXPLOSIFS QUE
NOUS TRANSPORTONS LÀ-DERRIÈRE.
JE TIENS À VÉRIFIER S'ILS SONT DE BONNE QUALITÉ.
ET PUIS, J'AI LA SUITE DE MON HISTOIRE À TE
RACONTER.



EST-CE BIEN LE
MOMENT ?
NOUS RISQUONS
D'ENNIVRER LE PADRE
AVEC NOS AFFAIRES
DE FAMILLE.



JACINTO EST UN
VIEIL AMI.
IL M'A ENTENDU EN
CONFÉSSION ET SAIT
DÉJÀ TOUT CE QUE
JE VAIS TE DIRE.
ET COMME NOUS EN
AVONS POUR PLU-
SIEURS HEURES
DE ROUTE ...



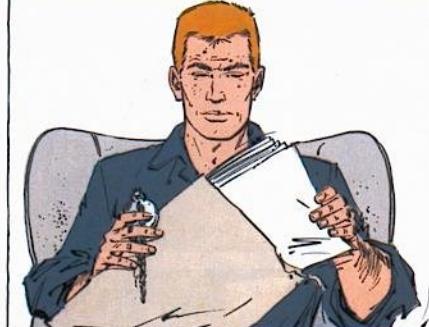
AH OUI...
J'AVAIS REÇU CETTE GROSSE
ENVELOPPE ADRESSÉE À TOM
MAC LANE PAR SON PÈRE.
SON PÈRE QUE TOUT LE
MONDE CROYAIT MORT DE-
PUIS UN DEWI-SIÈCLE...

TOM N'ÉTANT PLUS LÀ, J'AURAI DÛ, EN TOUTE
LOGIQUE, DONNER CETTE ENVELOPPE À SON
FILS. MAIS JONATHAN AVAIT ÉTÉ ENVOYÉ EN
EUROPE PAR SON JOURNAL POUR UNE SÉRIE
DE REPORTAGES SUR BERLIN ET LA GUERRE
FROIDE.
QUANT À MA BELLE-MÈRE, ELLE ÉTAIT PARTIE
SE REPOSER QUELQUES JOURS CHEZ UNE
AMIE DANS LE CONNECTICUT.

DANS L'ENVELOPPE, IL Y AVAIT PLUSIEUX
FEUILLETS MANUSCRITS AINSI QU'UNE
MONTRÉ DE GOUSSET EN ARGENT.
CELLE QUE "DADDY" O'KEEFE AVAIT DONNÉE
JADIS À JACK CALAHAN POUR SON MARIA-
GE. LES NOMS DE JACK ET DE BETH
ÉTAIENT GRAVÉS SUR LE BOÎTIER.

LES FEUILLETS, UNE VINGTAINEN
ENVIRON, ÉTAIENT COUVERTS D'UNE
FINE ÉCRITURE UN PEU TREMBLANTE.
C'ÉTAIT UNE LETTRE ADRESSÉE
À TOM QUI COMMENÇAIT AINSI :

"MON CHER FILS.
À L'HEURE OÙ TU LIRAS CES
LIGNES, J'AURAI ENFIN TROUVÉ LA
PAIX À LAQUELLE J'ASPIRE DEPUIS
TANT D'ANNÉES..."



J'AI PLUS DE 80 ANS,
MES FORCES ME QUITTENT ET,
AU MOMENT DE COMPARAÎTRE DEVANT
NOTRE CRÉATEUR, IL ME RESTE À TE
SUPPLIER DE ME PARDONNER LE MAL
QUE JE VOUS AI FAIT, À TOI ET À TA
CHÈRE MÈRE, EN VOUS ABANDONNANT
CE SOIR MAUDIT DE FÉVRIER 1910...
MAIS POUR CELA, IL FAUT D'ABORD QUE
JE TE RACONTE MON HISTOIRE...



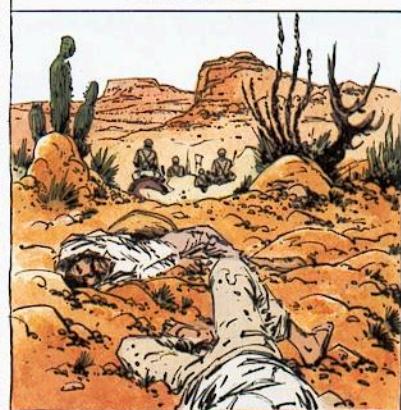
"SIX JOURS APRÈS AVOIR QUITTÉ NEW YORK, JACK, GEORGE ET MOI FRANCHIMES CLANDESTINEMENT LA FRONTIÈRE DU MEXIQUE. CE QUE NOUS IGNORIONS, C'EST QUE LA GUERRE CIVILE VENAIT D'ÉCLATER."



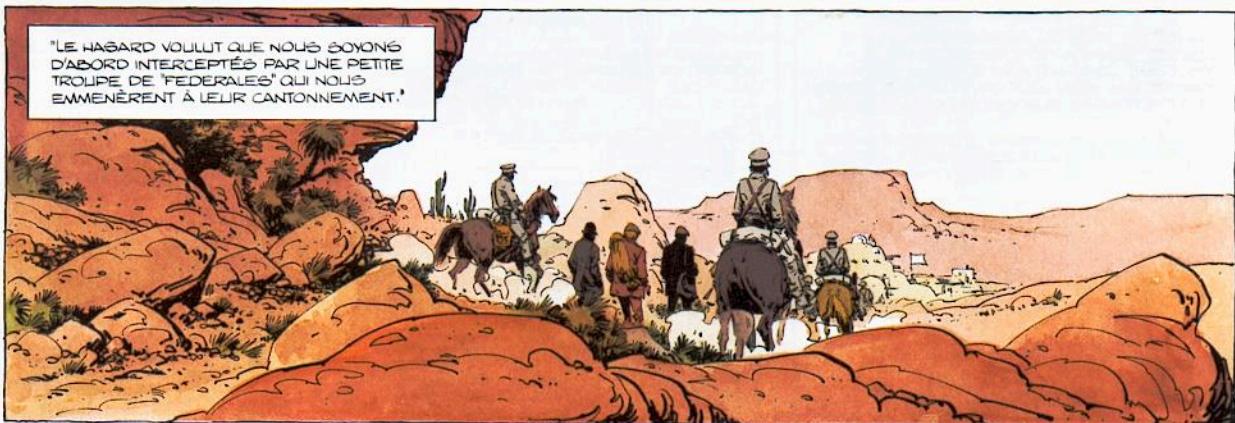
"PASCUAL OROZCO ET PANCHO VILLA AU NORD, EMILIANO ZAPATA AU SUD, LUTTAIENT FEROCLEMENT CONTRE LES TROUPES FÉDÉRALES DU VIEUX DICTATEUR PORFIRIO DIAZ, AU POUVOIR DEPUIS 1876."



"AUCUN DES DEUX CAMP NE FAISAIT DE PRISONNIERS."



"LE HASARD VOULUT QUE NOUS SOYONS D'ABORD INTERCEPTÉS PAR UNE PETITE TROUPÉE DE 'FÉDÉRALES' QUI NOUS EMMENÉRONT À LEUR CANTONNEMENT."

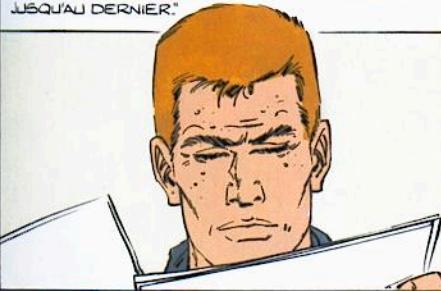


"DE PART ET D'AUTRE, LES MEXICAINS RENFORÇAIENT LEURS EFFECTIFS AVEC DES MERCENAIRES, GÉNÉRALEMENT DES AVENTURIERS NORD-AMÉRICAINS ATTRIÉS PAR L'ODEUR DE LA POUDRE ET L'ESPOIR DE GAINS FACILES. CRIMINELS EN FUISE, NOUS N'AVIONS D'AUTRE CHOIX QUE DE NOUS LAISSE INCORPORER."

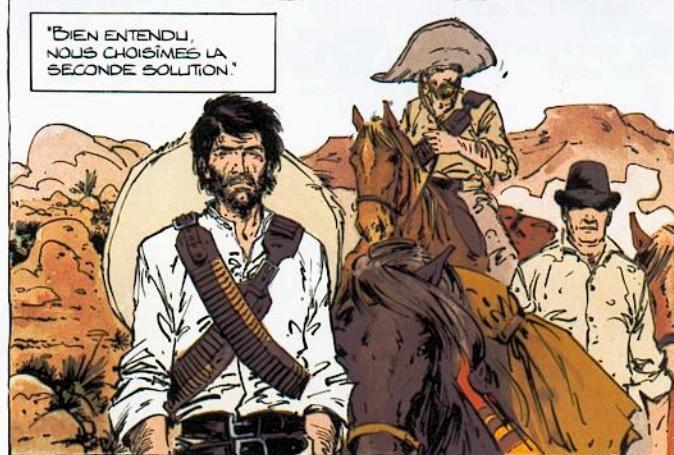
"APRÈS TROIS SEMAINES D'UN ENTRAINEMENT SOMMAIRE, NOUS REÇUMES UN UNIFORME D'AILLUIER ET FUMÉS ENVOYÉS AU COMBAT."



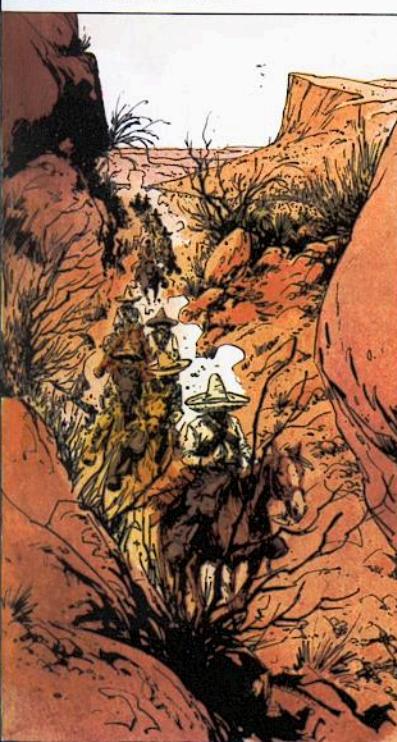
"LE PREMIER AFFRONTEMENT AUQUEL NOUS PARTICIPÂMES FUT UN DÉSASTRE. ÉCRASÉS PAR DES RÉVOLUTIONNAIRES SUPÉRIEURS EN NOMBRE, LES MALHEUREUX "FÉDÉRALES" DE NOTRE RÉGIMENT FURENT MASSACRÉS JUSQU'AU DERNIER."



"CELLI-CI, MÉPRISANT, NOUS DONNA LE CHOIX ENTRE RECEVOIR UNE BALLE DANS LA NUQUE OU REJOINDRE SES RANGS."



"PENDANT PLUS D'UN AN, QUINCAILLERS DEVENUS GUERILLEROS, NOUS COMBATIMES AVEC LES TROUPES DE PANCHO VILLA, SANS AUCUN MÔËN DE DONNER OU DE RECEVOIR DES NOUVELLES DE NOS FAMILLES..."



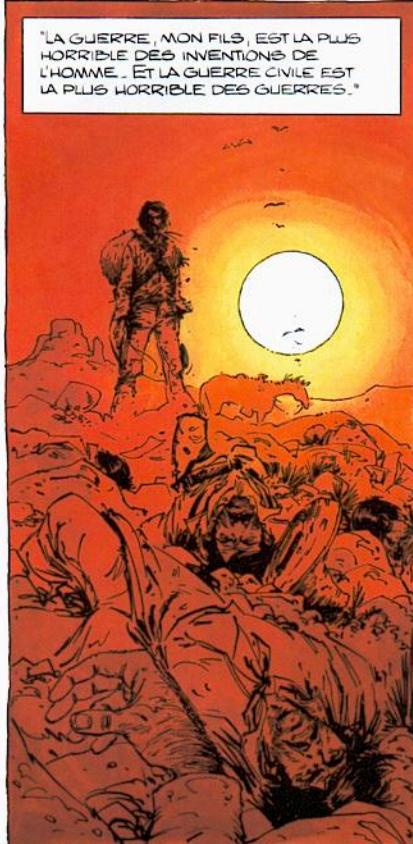
"... APPRENANT À SUPPORTER LA FAIM ET LA SOIF, LA CHALEUR OU LE FROID, LA FATIGUE DU CORPS ET LE MANQUE DE SOMMEIL..."



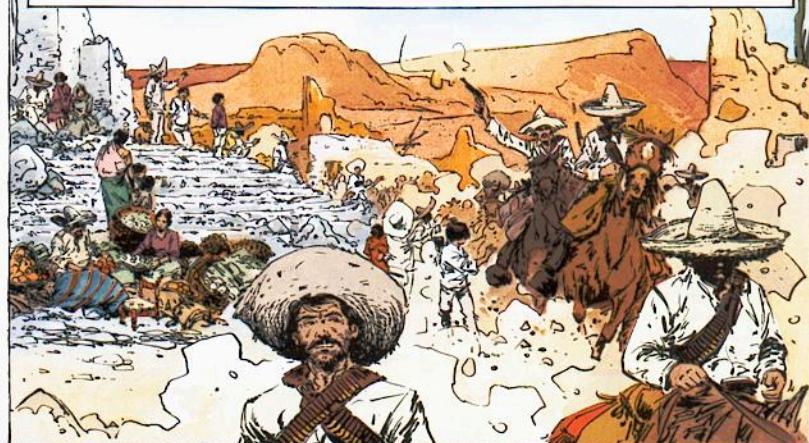
"... APPRENANT AUSSI, HÉLAS, À FERMER NOTRE COEUR À TOUTE PITIÉ ET À TOUT SENTIMENT HUMAIN..."



"LA GUERRE, MON FILS, EST LA PLUS HORRIBLE DES INVENTIONS DE L'HOMME... ET LA GUERRE CIVILE EST LA PLUS HORRIBLE DES GUERRES."



"ENFIN, UN MATIN DE MAI 1911, NOUS PARVINT LA GRANDE NOUVELLE : DIAZ ÉTAIT EN FUITE, VILLA ET ZAPATA ÉTAIENT ENTRÉS À MEXICO ET MADERO ÉTAIT DEVENU PRÉSIDENT. LA RÉVOLUTION ÉTAIT TERMINÉE."



"DU MOINS LE PENSONS-NOUS. NOUS IGNORIONS, À CE MOMENT-LÀ, QU'ELLE ALLAIT ENCORE DURER NEUF ANS. AVEC, CETTE FOIS, VILLA ET MADERO DANS UN CAMP, OROZCO ET ZAPATA DANS L'AUTRE. MAIS CECI EST UNE AUTRE HISTOIRE..."



"EN ATTENDANT DE TOUCHER LES PRIMES QUI NOUS AVAIENT ÉTÉ PROMISES, JACK, GEORGE ET MOI AVONS ÉTÉ CHARGÉS, AVEC UNE PETITE TROUPE D'UNE VINGTAINE D'HOMMES, DE PATROUILLER AUX ABORDS DE LA SIERRA MADRE, POUR INTERCEPTER LES FÉDÉRALES" EN FUITE."



"EXCITÉS PAR LA VICTOIRE DE LA RÉVOLUTION,
NOS HOMMES AVAIENT OUBLIÉ TOUTE PRUDENCE."



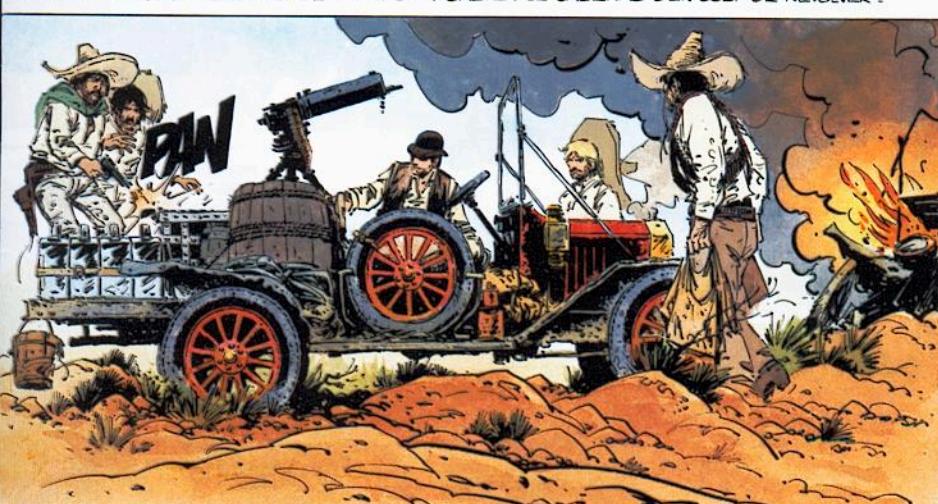
"LA MITRAILLEUSE FIT DES RAVAGES DANS LEURS RANGS ET TOUT
FUT TERMINÉ EN QUELQUES MINUTES."



"TOUS LES "FEDERALES" AVAIENT ÉTÉ TUÉS, AINSI QUE DIX-HUIT
DE NOS VINGT COMPAGNONS."



"LE VÉHICULE TRANSPORTAIT DES FÛTS DE PÉTROLE ET DES MUNITIONS, AINSI QU'UN GRAND COFFRE EN
FER DONT L'UN DES MEXICAINS SURVIVANTS FIT SALTER LE CADENAS D'UN COUP DE REVOLVER."





J'AI CALCULÉ QUE CELA DEVAIT FAIRE ENVIRON UNE TONNE D'OR, SOIT PLUS DE DIX MILLIONS DE DOLLARS AU COURS ACTUEL.



'L'OFFICIER QUI SE TROUVAIT DANS LA VOITURE ÉTAIT UN GÉNÉRAL. JE N'AI JAMAIS SU S'IL AVAIT ÉTÉ CHARGÉ PAR DIAZ DE METTRE CET OR À L'ABRI OU S'IL AGISSEAIT POUR SON PROPRE COMPTE.'



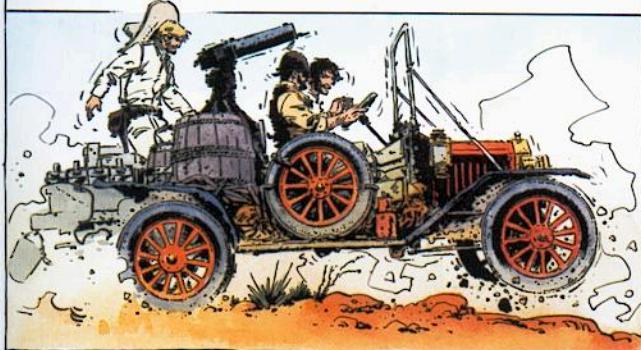
'MAIS À CE MOMENT-LÀ, JE NE ME POSAIS PAS ENCORE LA QUESTION CAR JE VENais DE PRENDRE LA DÉCISION QUI ALLAIT FAIRE BASCULER MA VIE.'



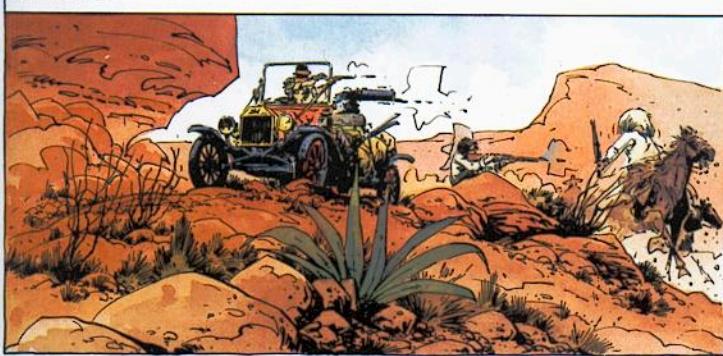
GRÂCE À CET OR, NOUS ALLONS POUVOIR RENTRER CHEZ NOUS ET NOUS INSTALLER AVEC NOS FAMILLES DANS UN ENDROIT DONT LA MAFIA N'aura JAMAIS ENTENDU PARLER. C'EST UNE NOUVELLE VIE QUI COMMENCE POUR NOUS, MES AMIS ...



"AUCUN DE NOUS N'AVAIT JAMAIS CONDUIT D'AUTOMOBILE. MAIS APRÈS QUELQUES ESSAIS INFUTILEX, NOUS RÉUSSIMES À METTRE LA FORD EN ROUTE."



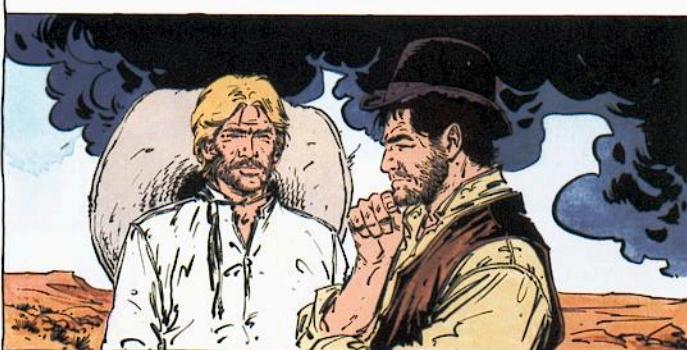
"EN FAIT, NOUS NE FûMES ACCROCHÉS QU'UNE SEULE FOIS, PAR UNE BANDE DE PILLARDS AUXQUELS LA CHUTE DE LA DICTATURE DONNAIT TOUTES LES ALIDACES."



MA NOUVELLE VIE N'ALTRA PAS DURÉ BIEN LONG-TEMPS, HEIN ? DOMMAGE... LIAM, PROMETS-MOI DE DONNER MA PART DE L'OR À MA FILLE. ET TU LUI DONNERAS AUSSI MA MONTRE ...



"JE N'ÉUS PAS TROP DE MAL À LES CONVAINCRE. COMME MOI, GEORGE ET JACK EN AVAIENT PLUS QU'ASSEZ D'UNE RÉVOLUTION QUI NE NOUS CONCERNAIT PAS."



"NOUS N'ÉTONS QU'À QUELQUES CENTAINES DE KM DE LA FRONTIÈRE AMÉRICAINE, ET NOUS AVIONS DU CARBURANT EN SUFFISANCE. MAIS NOUS SAVIONS QU'IL NE SERAIT PAS FACILE D'Y ARRIVER."



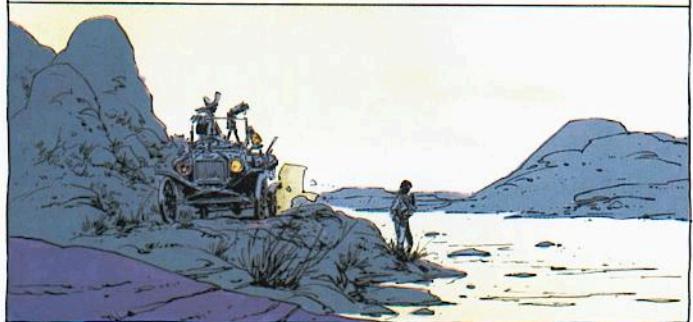
"NOTRE MITRAILLEUSE SUFFIT À LES METTRE EN FUITE. MAIS JACK AVAIT ÉTÉ MORTELLEMENT BLESSÉ DANS LA BAGARRE."



"APRÈS AVOIR ENTERRÉ NOTRE AMI, GEORGE ET MOI, REPARTIMES VERS LE NORD."



"ARRIVÉS À LA FRONTIÈRE, IL NOUS RESTAIT UN DERNIER OBSTACLE À FRANCHIR: LE RIO GRANDE, QUE LES MEXICAINS APPELLENT RIO BRAVO."



"NOUS DISSIMULÂMES LA FORD SOUS LE COUVERT D'UN BOUQUET D'ARBRES ET MÊME QUATRE JOURS À CONSTRUIRE UN RADEAU SUFFISAMMENT SOLIDE."



"MALHEUREUSEMENT, CETTE NUIT-LÀ ÉCLATA UN VIOLENT ORAGE..."



GEORGE!...
GEORGE!...

JE NE SAIS PAS PAR QUEL MIRACLE J'AI RÉUSSI
À PRENDRE PIED SUR LA RIVE AMÉRICAINE.
PLUS TARD, J'AI COMPRIS QUE DIEU VOULAIT QUE
JE VIVE AFIN D'EXPIER MES CRIMES!

"DES HEURES ET DES HEURES, SOUS L'ORAGE QUI SE DÉCHAÎNAIT,
J'AI CRÉÉ LE NOM DE GEORGE. MAIS LUI ET LA FORD AVAIENT ÉTÉ
IRRÉMÉDIABLEMENT ENGLOUTIS PAR LE FLEUVE."

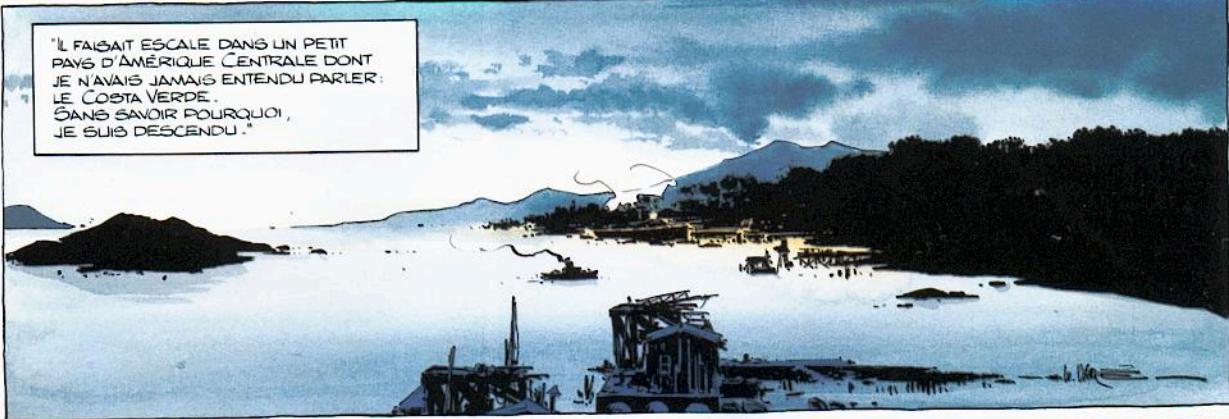
"ALORS, J'AI PLEURÉ.
PAR MA FAUTE, À CAUSE DE CET OR MALDIT, MES AMIS
ÉTAIENT MORTS, EUX QUI AVAIENT SURVécU A TANT
DE COMBATS. ET J'AI COMPRIS QUE PLUS JAMAIS JE
N'AURRAIS LE COURAGE D'AFFRONTER LE REGARD DE
CEUX QU'ILS AVAIENT LAISsÉS DERRIÈRE EUX."

"À L'AUBE,
LA PLUIE AVAIT CESSÉ."

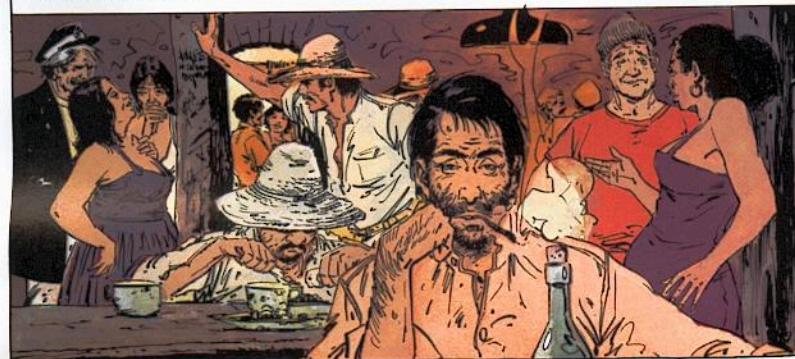
"JE ME SUIS LEVé ET
J'AI MARCHé AU HASARD,
DROIT DEVANT MOI."

"QUELQUES SEMAINES PLUS TARD,
DANS UN PORT DONT J'AI OUBLIé LE
NOM, J'AI EMBARQUé SOUS UN
FAUX NOM SUR LE PREMIER BATEAU
EN PARTANCE."

"IL FAISAIT ESCALE DANS UN PETIT PAYS D'AMÉRIQUE CENTRALE DONT JE N'AVAIS JAMAIS ENTENDU PARLER : LE COSTA VERDE. SANS SAVOIR POURQUOI, JE SUIS DESCENDU."



"IL ME RESTAIT UN PEU D'ARGENT, QUE J'AI DÉPENSÉ À M'ENVIRER DANS LES BOUGES DE PUERTO PILAR."



"JE N'AVAIS AUCUN BUT, AUCUN PROJET, RIEN."



"CHAQUE SOIR, AVANT DE M'EFFONDRE SUR UN QUELCONQUE GRABAT, JE REGARDAISS LES DEUX MONTRES : CELLE DE JACK ET LA MIENNE."



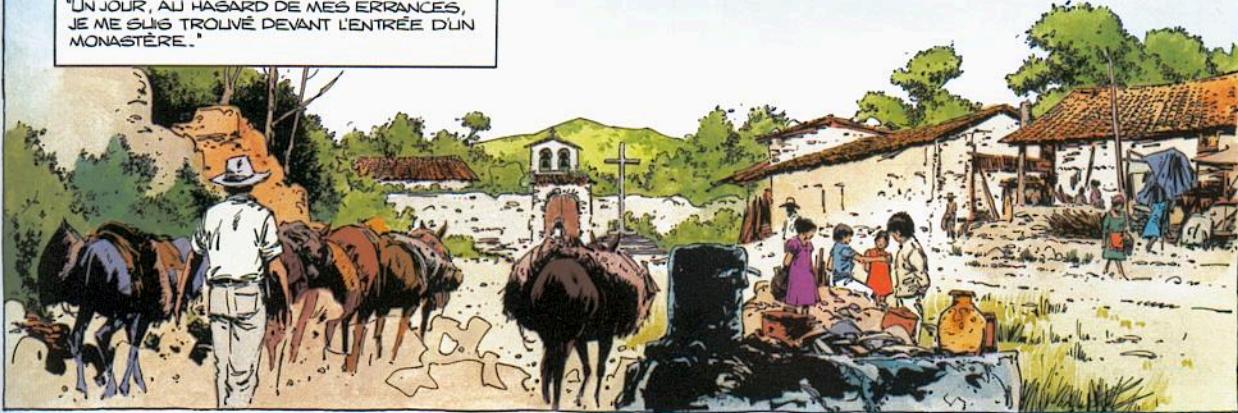
"ET JE PENSAISS À CELLE DE GEORGE PERDUE AVEC LUI AU FOND DU RIO GRANDE."



"ET CHAQUE SOIR, JE PLEURAIIS."



"UN JOUR, AU HASARD DE MES ERRANCES,
JE ME SUIS TROUVÉ DEVANT L'ENTRÉE D'UN
MONASTÈRE."



"ET J'AI SOUTAIN COMPRIS QUE DIEU AVAIT GUIDÉ MES PAS."



"IL ME FALLUT DIX ANS POUR ÊTRE ORDONNÉ PRÊTRE
ET POUVOIR PRONONCER MES VŒUX.
DIX ANS DE PÉNITENCE, D'ÉTUDE ET DE PRIÈRE."



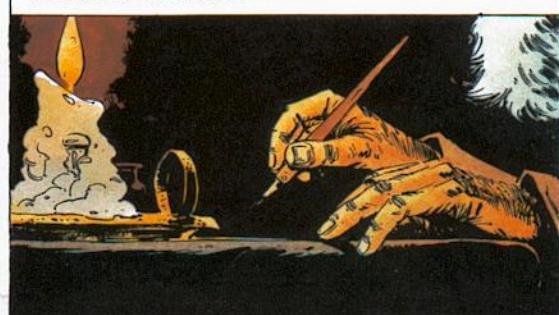
"SUIVIRENT 37 AUTRES ANNÉES CONSACRÉES À L'ASSISTANCE AUX
PLUS DÉMINIS ET À LA SURVIE DE NOTRE PETITE COMMUNAUTÉ POUR
LA PLUS GRANDE LOUANGE DE DIEU."



"J'ÉTAIS PARFOIS LA TENTATION D'ALLER RECHERCHER L'OR DE
MAXIMILIEN, CE TRÉSOR QUI NOUS EUT PERMIS DE SOULAGER
BIEN DES MISÈRES. ET PUIS, JE REVOYAISS LE SANG DES HOMMES
QUE J'AVAIS TUÉS COULANT SUR L'EFFIGIE DE L'EMPEREUR MARTYR.
JE REVOYAISS LE REGARD DE JACK MOURANT DANS MES BRAS.
J'ENTENDAIS LES CRIS DE GEORGE DISPARAÎSSANT DANS LE FLEUVE.
ET JE COMPRENNAIS QUE CET OR ÉTAIT DAMNÉ ET QUE SON SOLVENIR
DEVAIT ÊTRE ENTERRE AVEC MOI."

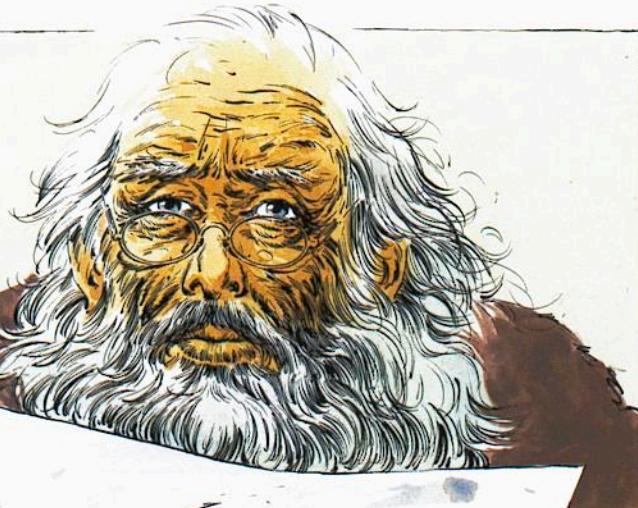


"JE NE TE DIRAI DONC PAS, MON CHER FILS, SOUS
QUELLE IDENTITÉ J'AI DÉBARQUÉ DANS CE PAYS, NI SOUS
QUEL NOM JE SUIS ENTRÉ EN RELIGION CAR NUL,
SINON DIEU QUI ME JUGERA, NE DOIT SAVOIR OÙ SE
TROUVERA MA TOMBE."



MAIS IL ME RESTAIT, AVANT DE MOURIR, À REMPLIR LA PROMESSE FAITE À JACK IL Y A PRÈS DE CINQUANTE ANS. TU REMETTRAS SA MONTRE À SA FILLE, EN LA SUPPLIANT, AINSI QUE LE FILS DE GEORGE, DE ME PARDONNER COMME J'ESPÈRE QUE TOI ET TA MÈRE QUE J'AI TANT AIMÉE ME PARDONNerez UN JOUR.

TON PÈRE, LIAM MAC LANE."



APRÈS LA
LECTURE DE CETTE
LETTERE, IL M'A FALLU
PLUSSIERS HEURES
POUR REPRENDRE
MES ESPRITS.

100.000 PESOS-OR AU FOND DU RIO GRANDE!
UNE FORTUNE QUI N'ATTENDAIT QUE MOI!
CAR BIEN ENTENDU, J'AVAIS DÉJÀ DÉCIDÉ DE NE PARLER
DE CETTE HISTOIRE À PERSONNE, PAS MÊME À JONATHAN -



J'EXAMINAI LA MONTRE DE JACK.
C'ÉTAIT UNE TRÈS BELLE MONTRE ANCIENNE, QUI FONCTIONNAIT
TOUJOURS.



DANS LE COUVERCLE DU
BOÎTIER, IL Y AVAIT UNE PHOTO-
GRAPHIE PASSÉE PAR LE
TEMPS: MA GRAND-TANTE
BETH O'KEEFE, LE JOUR DE
SON MARIAGE.



JE NE SAIS PAS POURQUOI
JE LIS L'IDÉE DE RETIRER LA
PHOTO.



DERRIÈRE, GRAVÉS AU COUTEAU DANS LE
MÉTAL, IL Y AVAIT UNE SUITE DE LETTRES ET
DE CHIFFRES DONT JE NE COMPRIS PAS LA
SIGNIFICATION.
JE LES RECOPIAI À TOUT HASARD SUR UN
BOUT DE PAPIER -

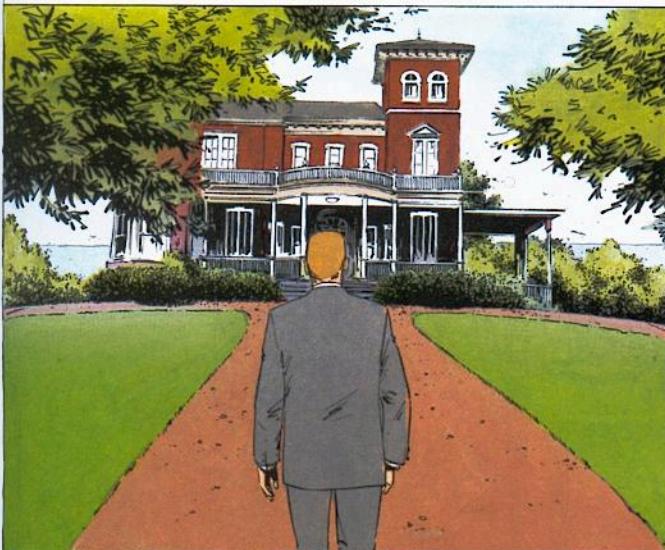


PUIS, JE MIS MON PLUS BEAU COSTUME POUR ALLER RENDRE LA MONTRE DE JACK
À DEBORAH. JE NE LIU PARLERAI PAS DE LA LETTRE, ÉVIDEMMENT.
JE LIU DIRAISS QUE J'AVAIS TROUVÉ CETTE MONTRE DANS LES AFFAIRES DE MON
PÈRE, SANS POUVOIR EXPLIQUER COMMENT ELLE S'ÉTAIT TROUVÉE LÀ -



LES GIORDINO HABITAIENT UNE LUXUEUSE PROPRIÉTÉ EN BORDURE DE MER À LONG ISLAND.

GIAMBATISTA GIORDINO, TOUT EN CONSERVANT DES LIENS TRÈS PROCHES AVEC LA "FAMILLE", ÉTAIT DEVENU UN CHEF D'ENTREPRISE RICHE ET RESPECTÉ.



LE REPAS FUT MORNE À SOUHAIT.
DEBORAH, DONT JE SAVOIS QU'ELLE S'ÉTAIT MARIÉE SANS AMOUR, DISSIMULAIT LE REGRET DE SA VIE MANQUÉE DERRIÈRE LA POLITESSE CONVENTIONNELLE D'UNE BONNE ÉDUCATION BOURGEOISE.



LE MAÎTRE DE LA MAISON, LA SEPTANTAINNE BIEN SONNÉE, FAISAIT SEMBLANT DE DEMANDER DES NOUVELLES DE MA FAMILLE. IL ÉTAIT POURTANT BIEN PLACÉ POUR SAVOIR DANS QUELLE SITUATION FINANCIÈRE ELLE SE TROUVAIT GRÂCE À LUI ET À SES FRÈRES...



DEBORAH M'ACCUEILUT AIMABLEMENT, M'ÉCOUTA DÉBITER MA PETITE HISTOIRE, ME REMERCI, ME PLAIGNIT D'ÊTRE DEVENU ORPHELIN, S'INQUIéta POLIMENT DE LA SANTÉ DE MA BELLE-MÈRE ...



... ET ME PROPOSA DE RESTER DÎNER.



QUANT À SON FILS, IL NE CACHAIT MÊME PAS LE DÉPLAISIR QUE LUI CAUSAIS MA PRÉSENCE. FRANK GIORDINO, APRÈS DES ÉTUDES DE DROIT À HARVARD, VENAIT D'ENTRER AU CABINET DU PROCUREUR DE L'ETAT. UN FILS DE MARIO ADJOINT DU PROCUREUR, IL N'Y A QU'EN AMÉRIQUE QU'ON VOIT DES CHOSES PAREILLES !



HEUREUSEMENT, IL Y AVAIT CARLA... CARLA, QUI AVAIT LE MÊME ÂGE QUE MA SOEUR MARGARETH. CARLA, DONT JE TOMBAI INSTANTANÉMENT AMOUREUX FOU...



DÉSOLÉ D'INTERROMPRE TES ÉMOUVANTS SOUVENIRS, SEAN, MAIS C'EST ICI QUE NOUS NOUS ARRÊTONS. NOUS SOMMES À LA LIMITÉ DU TERRITOIRE CONTRÔLÉ PAR LES "NORDISTES" DE PERALTA.





JE TE PARLAI DE CARLA...
ENTRE ELLE ET MOI, LE COUP DE FOUDRE
FUT IMMÉDIAT.
BIEN SÛR, ELLE ÉTAIT MA COUSINE, MAIS
AU SIXIÈME DEGRÉ SEULEMENT.
IL FALLAIT REMONTER JUSQU'À NOTRE
ARRIÈRE-GRAND-PÈRE, "DADDY" O'KEEFE,
POUR NOUS TROUVER UN ANCÉTRE
COMMUN.



MASÇA AUSSI,
SON PÈRE A FINI PAR LE SAVOIR.
IL MENAÇA SA FILLE, SI ELLE CONTINUAIT
À ME VOIR, DE L'ENVOYER EN PENSION
À L'AUTRE BOUT DES ÉTATS-UNIS.



CARLA RÉAGIT COMME TOUTES
LES FILLES ANOUREUSES QUI ONT
DU CARACTÈRE:
ELLE S'ENFUIT DE CHEZ ELLE.



Nous louâmes un petit deux-pièces à
Manhattan, près de Greenwich Village.
Seule Margaret, qui habitait toujours avec
Audrey la grande maison de Brooklyn,
était au courant de notre secret.



JAVAIS TROUVÉ UN EMPLOI DE VENDEUR CHEZ MACY'S ET JE RENTRAIS BIEN SAGEMENT TOUS LES SOIRS CHEZ NOUS où CARLA,
QUI AVAIT ABANDONNÉ L'UNIVERSITÉ, M'ATTENDAIT EN PRÉPARANT LE DÎNER.
JE VIVAI SANS LE SAVOIR LES MOIS LES PLUS HEUREUX DE MA VIE. NOUS VOULUSSÉ NOUS MARIER MAIS NOUS DÛMES ATTENDRE
SES 21 ANS POUR QU'ELLE PUISSE M'ÉPOUSER SANS L'AUTORISATION DE SES PARENTS.



QUAND CE JOUR ARRIVA ENFIN,
CARLA ÉTAIT DÉJÀ ENCEINTE DE PLUS DE
SIX MOIS.



Nous nous mariâmes donc et tout continua
COMME AVANT.
Mais un soir, quelques jours avant la date
prévue pour l'accouchement...



Nous prîmes alors
l'habitude de nous voir en
cachette pendant qu'elle
étais censée suivre ses
cours à l'université.





MOINS D'UNE MINUTE PLUS TARD, UNE VOITURE DE POLICE S'EST ARRÊTÉE DEVANT NOTRE IMMEUBLE. LES VOISINS AVAIENT DÛ ENTENDRE LE COUP DE FEU. À MOINS QUE CE NE SOIT GIORDINO LUI-MÊME, QUI AIT APPELÉ LES FLICS.



J'AI COMPRIS QUE J'ALLAIS ÊTRE ACCUSÉ DU MEURTRE DE MA FEMME. FRANK N'AVAIT LAISSE D'EMPREINTES NULLE PART ET JE N'AVAISSAIS AUCUN TÉMOIN DU DRAME.



JE NE VOULS PAS ALLER EN PRISON. JE NE VOULS PAS NON PLUS QUE MON FILS SE RETROUVE DÈS SA NAISSANCE DANS UN ORPHELINAT. L'IMMEUBLE POSSÉDAIT HEUREUSEMENT UNE SORTE DE SECOURS DONNANT SUR L'ARRIÈRE.



JE QUITTAI NEW YORK PAR LE PREMIER CAR EN DIRECTION DU SUD. ET MARGARETH RENTRA CHEZ ELLE AVEC LE BÉBÉ, DANS LA MAISON FAMILIALE DE BROOKLYN QU'ELLE PARTAGEAIT AVEC LA MÈRE DE JONATHAN. C'ÉTAIT LA DERNIÈRE FOIS QUE JE LA VOYAI.



MA SOEUR DÉCLARA L'ENFANT COMME ÉTANT LE SIEN. ET COMME IL LUI FALLAIT UN PÈRE, JONATHAN ACCEPTA DE JOUER LE RÔLE. C'EST LI QUI TE DONNA LE PRÉNOM DE JASON. À CAUSE DE CETTE HISTOIRE DU ROI DE THESSALIE ET DU CENTAURE CHIRON, DONT JE TAI DÉJÀ PARLÉ.



JONATHAN VENAIT DE RECEVOIR LE PRIX PULITZER POUR SES ARTICLES SUR LA GUERRE FROIDE ET S'ATTAQUAIT À PRÉSENT À DÉNONCER L'INÉGALITÉ CIVIQUE ET SOCIALE AUX ÉTATS-UNIS, CE QUI NE PLAISAIT ÉVIDEMMENT PAS À TOUT LE MONDE. ET APRÈS LE PROCÈS DES MOUNTROSE, CE COUPLE D'INGÉNIEURS ACCUSÉS DE TRAHISON AU PROFIT DE L'EST ET DONT IL AVAIT VIOLEMENT PRIS LA DÉFENSE, IL FUT CONDAMNÉ À DEUX ANS DE PRISON POUR ACTIVITÉS ANTI-AMÉRICAINES.



PUIS AUDREY EST MORTE À SON TOUR, QUELQUES SEMAINES APRÈS LA LIBÉRATION DE SON FILS, ET JONATHAN S'EST RETROUVÉ SEUL AVEC TOI.

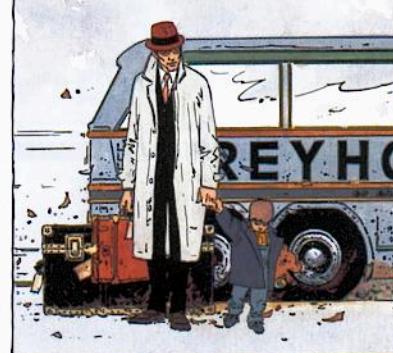
TU AVAIS 3 ANS.



JONATHAN ÉTAIT SUR LA LISTE NOIRE ET PLUS RIEN NE LE RETENAIT À NEW YORK. IL DÉCIDA DONC DE CHANGER DE NOM ET DE S'INSTALLER AVEC TOI DANS UNE PETITE VILLE DES ROCHEUSES, GREENFALLS.



MAS CETTE PARTIE DE L'HISTOIRE, TU LA CONNAIS DÉJÀ...



VOILÀ,
TU SAIS À PRÉSENT
QUI ÉTAIT TA MÈRE ET
COMMENT ELLE EST
MORTE PAR MA
FAUTE ...

C'EST GIORDINO
QUI L'A TUÉE, PAS VOUS.
FRANK GIORDINO, L'ACTUEL
PATRON DU CONTRE-ESPIONNAGE ! JE NE
PARVIENS PAS À LE
CROIRE ...

OH, GIORDINO N'EST PAS
SEULEMENT LE CHEF DU CON-
TRE-ESPIONNAGE ...
IL DIRIGE SURTOUT LA NSA,
LA NATIONAL SECURITY AGENCY,
UNE INSTITUTION QUI DÉPEND
DIRECTEMENT DU PRÉSIDENT,
INFINIMENT PLUS SECRÈTE
ET PLUS PUISSANTE QUE LA
CIA ET LE FBI RÉUNIS.

POUR COMPRENDRE COMMENT IL
A RÉUSSI À ARRIVER LÀ, IL FAUT
SAVOIR QUE LE CLAN GIORDINO A
LARGEMENT CONTRIBUÉ AU
FINANCIEMENT DE LA CAMPAGNE
ÉLECTORALE DE WALLY SHERIDAN.
TANT PAR SA POSITION À LA TÊTE
DE LA NSA QUE PAR SES LIENS
AVEC LA MAFIA ET SON AMITÉ
AVEC LE PRÉSIDENT, FRANK
GIORDINO EST DEVENU L'UN
DES HOMMES LES PLUS
PUISSANTS DES ÉTATS-UNIS.

JE N'AI JAMAIS VRAIMENT
RENONCÉ À VENGER LA
MORT DE CARLA, JASON.
MAIS QUE POLVAIS-JE FAIRE CONTRE UN HOMME
COMME ÇA ?

SAIT-IL QUE JE
SUIS VOTRE FILS ET
CELUI DE SA
SOEUR ?

•VOIR "TREIZE CONTRE UN" -

Et vous,
Mullway ?
Qu'avez-vous fait
après avoir quitté
New York ?

OH, MOI ...
MA FUITE N'AVAIT ÉVIDEMMENT RIEN ARRANGÉ ...
EN OUTRE, FRANK, ADJOINT DU PROCUREUR ET FRÈRE
DE LA VICTIME, AVAIT DÉCHAÎNÉ LA PRESSE CONTRE MOI.
JE FAISAISSAIS LA LINÉE DE TOUTES LES JOURNAUX QUI ME
DÉCRIVAIENT COMME UN FORCENÉ ASSOIFFÉ
DE SANG.

JE N'AVAIT PLUS QU'UNE IDÉE EN TÊTE : RETROUVER LE TRÉSOR DE MAXIMILIEN.
JE ME DISAIS QU'AVEC DIX MILLIONS DE DOLLARS, J'AURAISSAIS LES MOYENS DE FAIRE PAYER À GIORDINO L'ASSASSINAT DE MA FEMME.



COMME MON GRAND-PÈRE ET SES DEUX AMIS
UN DEMI-SIÈCLE PLUS TÔT, JE FRANCHIS
CLANDESTINEMENT LA FRONTIÈRE MEXICaine
EN TRAVERSANT LE RIO GRANDE, CE FLEUVE
AU FOND DUQUEL REPOSAIENT TOUS MES
ESPOIRS.

MAIS JE MESURAI BIEN VITE LA DIFFICULTÉ DE L'ENTREPRISE.

LE FLEUVE COULAIT SUR PRÈS DE 3.000 KM ET JE N'AVAISS AUCUNE IDÉE DE L'ENDROIT OÙ GEORGE ET LIAM AVAIENT TENTÉ DE LE FRANCHIR. TOUT CE QUE JE SAVAIS, C'ÉTAIT QU'IL S'AGISSAIT D'UN ENDROIT OÙ IL Y AVAIT DES ARBRES.



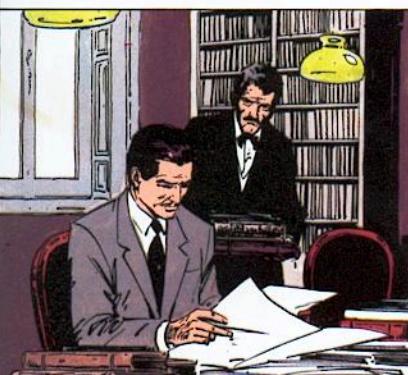
EN OUTRE, J'ÉTAIS RECHERCHÉ, CE QUI RÉDUISAIT CONSIDÉRABLEMENT MA LIBERTÉ DE MANOEUVRE.
SI LES MEXICAINS M'ARRÉTAIENT, ILS S'EMPRESSERAIENT DE ME LIVRER À LEURS VOISINS YANKEES.
ENFIN, POUR NE RIEN ARRANGER, JE NE PARLAIS PAS UN MOT D'ESPAGNOL.

LA CHANCE VOULUT ALORS QUE JE RENCONTRE ARMAND DE PRÉSEAU, UN JEUNE ARISTOCRATE FRANÇAIS VENU CHERCHER FORTUNE EN AMÉRIQUE LATINE.
NOUS SYMPATHISÂMES ET, SANS LUI RACONTER TOUTE MON HISTOIRE, JE DÉCIDEAI DE LIU PARLER DE L'OR DE MAXIMILIEN.



OUTRE QU'IL PARLAIT, LUI, PARFAITEMENT L'ESPAGNOL, ARMAND ÉTAIT - EST TOUJOURS - UN GARÇON INTELLIGENT.
AU LIEU D'ARPENTER VAINEMENT LA RIVE DU RIO GRANDE, IL SE RENDIT À MEXICO CONSULTER DES SPÉCIALISTES DE LA RÉVOLUTION MEXICaine.

IL EN REVINT AVEC TROIS INFORMATIONS.
PRIMO, LE GÉNÉRAL MASSACRÉ PAR LA PETITE TROUPE DONT FAISAIT PARTIE MON GRAND-PÈRE S'APPELAIT CARLOS ESPINOZA.



SECONDO, PERSONNE N'AVAIT JAMAIS ENTENDU PARLER DE 100.000 PESOS OR QUI AURAIENT DISPARU.



ET TERTIO, L'ÉPAVE DU CAMION AVAIT ÉTÉ REPÉCHÉE PAR L'ARMÉE EN 1927 - VIDE. AUCUNE MENTION DU COFFRE, NI MÊME DE LA PLUS PETITE PIÈCE D'OR !



LE COUP ÉTAIT RUDE. J'AI NÉANMOINS VOULU ALLER VOIR L'ENDROIT.
IL Y AVAIT EFFECTIVEMENT DES ARBRES.



IL Y AVAIT AUSSI, UN PEU PLUS LOIN, UN VIEUX GARDIEN DE TROUPEAU QUI FUMAIT SA PIPE EN REGARDANT COULER L'EAU.

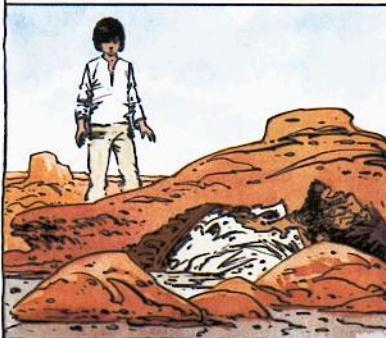




L'HOMME PARLAIT UN PEU D'ANGLAIS.
IL AVAIT TOUJOURS VÉCU ICI ET SE SOUVENAIT TRÈS BIEN
DU JOUR OÙ LES MILITAIRES AVAIENT SORTI LA FORD DU
FLEUVE. Y AVAIT-IL LES RESTES D'UN CADAVRE DANS L'ÉPAVE?
NON, PAS DE CADAVRE...

MAIS SEIZE ANS PLUS TÔT, QUAND IL
AVAIT 10ANS, IL AVAIT TROUVÉ UN NOYÉ
SUR LA RIVE.

UN GRINGO HABILLÉ COMME LES RÉVO-
LUTIONNAIRES, AVEC UNE MONTRE EN
ARGENT DANS UNE DE SES POCHEs.
ÇA L'AVAIT FRAPPÉ, CETTE MONTRE.



LE GRINGO AVAIT ÉTÉ ENTERRÉ
AU CIMETIÈRE DU VILLAGE,
À 5 KM DE LÀ.
ET LA MONTRE AVAIT ÉTÉ DON-
NÉE AU PADRE POUR QU'IL DISE
UNE MESSE POUR LE REPOS
DE L'ÂME DU DÉFUNT.

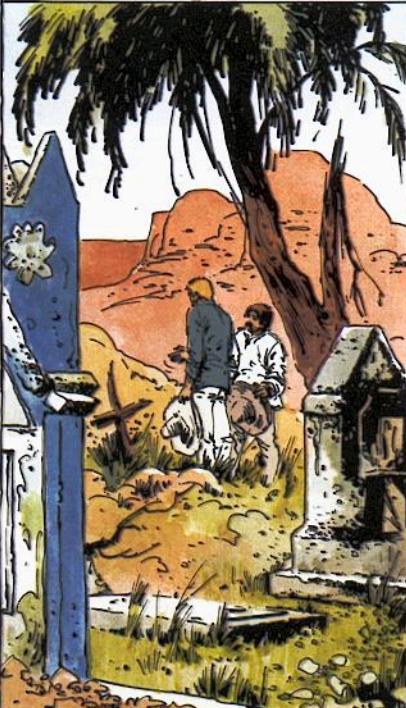


LE VILLAGE N'AVAIT PAS DÛ BEAUCOUP CHANGER EN
CINQUANTE ANS.
SALIF, PEUT-ÊTRE, LES ANTENNES DE TÉLÉVISION QUI
COMMENÇAIENT À HERISSEZ LES TOITS...



C'EST AINSI QUE J'AI RETROUVÉ MON
GRAND-PÈRE. J'AI DONNÉ MES DERNIERS
PESOS AU GARDIEN DU CIMETIÈRE POUR
QU'IL NETTOIE SA TOMBE, REMPLACE LA
CROIX ET Y INSCRIVE SON NOM :

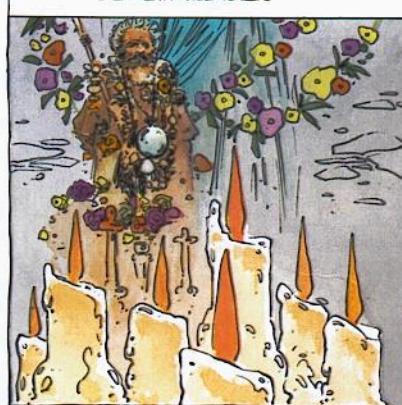
GEORGE MULLWAY, 1870-1911.



SANS Y CROIRE VRAIMENT, JE SUIS ENTRÉ
DANS LA PETITE ÉGLISE, DESERTÉE À
CETE HEURE-LÀ.



LA MONTRE Y ÉTAIT TOUJOURS,
PARMI LES MODESTES PRÉSENTS
OFFERTS PAR DES GÉNÉRATIONS DE
FIDÈLES À SAN ISIDRO, SAINT PATRON
DU PETIT VILLAGE.



JE SUPPOSE QU'ON Y TROUVE ÉGALEMENT DES LETTRES ET DES CHIFFRES GRAVÉS DANS LE BOÎTIER ?

DERRIÈRE LA PHOTO DE MA GRAND-MÈRE KATE.

A.E.T.N.S.
R.H.T.I.

QUE
REPRÉSENTENT-
Ils ?

UNE FOIS DE PLUS, C'EST ARMAND QUI A TROUVÉ L'EXPLICATION. J'AVAISS HÉUREUSEMENT GARDÉ LE BOUT DE PAPIER SUR LEQUEL J'AVAISS RECOPIÉ CE QUI ÉTAIT GRAVÉ DANS LA MONTRE DE JACK.

REGARDE ... EN PLACANT LES LETTRES ET LES CHIFFRES DES DEUX MONTRES SUR LES POINTS CORRESPONDANTS, ON OBTIENT CECI ...

.A1.EA.TS.NN.SG
.R0.H2.T1.11

QU'EST-CE
QUE ÇA PEUT BIEN
VOULOIR DIRE ?

JE N'EN
AI PAS LA
MOINDRE
IDÉE.

JE SUPPOSE QU'IL FAUDRAIT AVOIR LA TROISIÈME MONTRE POUR Y VOIR UN PEU PLUS CLAIR.

LUI ET SES DEUX AMIS AVAIENT JUGÉ TROP DANGEREUX DE TRANSPORTER TOUT CET OR À TRAVERS UN PAYS ENCORE EN PLEINE EFFERVESCE RÉVOLUTIONNAIRE. ILS AVAIENT donc CACHÉ LE COFFRE EN COURS DE ROUTE, SE PROMETTANT SANS DOUTE DE REVENIR LE CHERCHER QUAND LA SITUATION SE SERAIT CALMÉE.

C'EST AINSI QUE NOUS AVONS COMPRIS CE QUE LIAM MAC LANE N'AVAIT PAS ÉCRIT DANS SA LETTRE ...

ENSUITE, EUX QUI S'ÉTAIENT JURÉ DE TOUT PARTAGER, ILS AVAIENT CHACUN GRAVÉ DANS SA MONTRE UNE PARTIE DES COORDONNÉES DE LA CACHETTE. AINSI, SYMBOLIQUEMENT, ILS DEVRAIENT ÊTRE TROIS POUR LA RETROUVER.

SI L'OR AVAIT ÉTÉ DÉCOUVERT, CELA SE SERAIT SU ET ARMAND L'AURAIT APPRIS LORS DE SES RECHERCHES À MEXICO. IL EST DONC TOUJOURS LÀ, DEPUIS PLUS DE 80 ANS, QUELQUE PART DANS LE DÉSERT DU MEXIQUE ENTRE LA SIERRA MADRE ET LE RIO GRANDE.

VOUS N'AVEZ DONC PAS RETROUVÉ LA TROISIÈME MONTRE ?

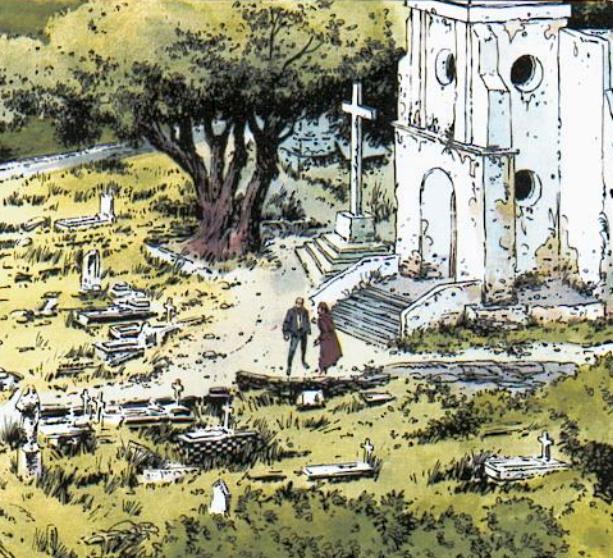
NON.

LIAM AVAIT ÉCRIT :
"LE SOUVENIR DE CET OR MAUDIT SERA ENTERRÉ AVEC MOI".
IL ME PARAISSEAIT DONC CLAIR QUE SA MONTRE SE TROUVAIT AVEC LUI DANS SA TOMBE.

JE SUIS DONC PARTI POUR LE COSTA VERDE, PAYS QUI AVAIT EN OUTRE L'AVANTAGE DE NE PAS AVOIR DE TRAITÉ D'EXTRADITION AVEC LES ETATS-UNIS.
ARMAND, LUI, AVAIT FAIT UN PETIT HÉRITAGE ET ÉTAIT ALLÉ CRÉER SA PLANTATION DE BANANAS AU SAN MIGUEL.



DE PLUS, LIAM AVAIT CLAIREMENT ÉCRIT QUE SA TOMBE NE SERAIT PAS FACILE À TROUVER.
VOILÀ OÙ J'EN SUIS, MON GARÇON :
AU TERMÉ D'UNE VIE PASSÉE À FLIR UN CRIME
QUE JE N'AI PAS COMMIS ET À POURSUIVRE UNE
CHIMÈRE QUE JE N'AI PAS ATTEINTE.
JE CONNAIS DES EXISTENCES PLUS GLORIEU-
SES ...



J'AI CHERCHÉ LA TOMBE DE LIAM PENDANT 30 ANS.
LE COSTA VERDE NE MANQUE PAS DE CONGRÉGATIONS RELIGIEUSES
ET JE LES AI TOUTES VISITÉES.
MAIS J'IGNORAISSS SOUS QUEL NOM LIAM AVAIT ÉTÉ ENTERRÉ ET JE
NE POULVAIS TOUT DE MÊME PAS OUVRIRE TOUTES LES SÉPULTURES
DE PRÉTRES ET DE MOINES DU PAYS ...





ILS ONT UN
PELOTON DE SENTINELLES
DE CHAQUE CÔTÉ DU
PONT... PROBABLEMENT
UNE TRENTAINE D'HOMMES
EN TOUT...

UN MORTIER
DE CAMPAGNE ET
DEUX MITRAILLEUSES
POINT TRENTÉ... JE NE
VOIS PAS DEQUEMEN-
TEMENT DE VISÉE
NOCTURNE.

De nuit, si l'
CONTINUE À PLEUVOIR
ILS NE POURRONT PAS TE VOIR ET
LE BRUIT DU FLEUVE TE COUVRA.
LE PROBLÈME, C'EST QU'IL FAUDRA
MINER LES DEUX CÔTÉS DU
PONT POUR QUE LE RÉSULTAT
SOIT EFFICACE.

JE
SAIS.
J'Y ARRIVERAI,
NE VOUS EN FAITES
PAS.

JE L'ESPÈRE
POUR NOUS TOUTS.
ÇA, C'EST DU SEMTEX Tchèque,
QUE MULLWAY NOUS A TROUVÉ
DIEU SAIT COMMENT.
BEAUCOUP PLUS MALLEABLE ET
PLUS PUISSEANT QUE LE PLASTIC.
IL EN FAUDRA AU MINIMUM 1KG
PAR CHARGE, DEUX CHARGES
PAR SUPPORT.

D'accord.
Les détona-
teurs?

DES CAPTEURS ÉLECTRONIQUES
À SENSORS UHF QUE JE DÉCLENCHE
AVEC CETTE TELECOMMANDE.
JE SERAI À MOINS DE 800 M. DU
PONT, CELA SUFFIRA.
TU CROIS QUE TU TEN SORTIRAS?

BEN VOYONS...
NE SUIS-JE PAS KELLY BRIAN,
DIT EL CAZADOR, SPÉCIALISÉ
ENTRE AUTRES DES
EXPLOSIFS?

À
CE SUJET,
PADRE...

OUI,
MON FILS?

SEAN MULLWAY
VOUS AVAIT DÉJÀ DIT
TOUT CE QU'IL VIENT DE
ME RACONTER, N'EST-
CE PAS?

IL Y A DÉJÀ UN CERTAIN
TEMPS, EN EFFET.
IL AVAIT BESOIN DE SE
CONFIER À QUELQU'UN
ET M'A DEMANDÉ LE
SECRET DE LA
CONFÉSSION...

VOUS A-T-IL
DIT POURQUOI
J'ETAIS ALLE À
CUBA SOUS LE
NOM DE
KELLY BRIAN?

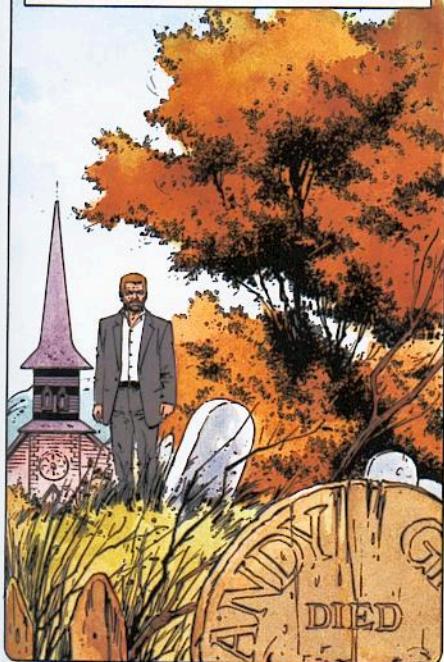
Non.
POUR LA BONNE RAISON
QU'IL N'EN SAVAIT RIEN.
TU NE L'AS JAMAIS DIT À
PERSONNE.

MAIS ALORS...
COMMENT MULLWAY A-T-IL
PU ME RECONNAÎTRE,
PUISQU'IL NE M'AVAIT
JAMAIS VU?

ERREUR,
MON GARÇON.
IL T'AVAIT DÉJÀ VU
AVANT...

VINGT ANS APRÈS AVOIR QUITTÉ NEW YORK, QUAND IL Y A EU PRESCRIPTION POUR LE MEURTRE DONT IL ÉTAIT ACCUSÉ, SEAN A PRIS LE RISQUE DE RETOURNER AUX ÉTATS-UNIS.

IL A RETROUVÉ LA TRACE DE SON COUSIN JONATHAN, PUIS LA TIENNE JUSQU'À CETTE UNIVERSITÉ OU TU ÉTAIS INSCRIT SOUS LE NOM DE JASON FLY.



C'EST À CETTE ÉPOQUE QU'IL M'A TOUT RACONTÉ, ME FAISANT JURER LE SECRET. PAUVRE SEAN. IL AVAIT-IL TOUJOURS LE SENTIMENT D'ÊTRE PASSÉ À CÔTÉ DE LA VIE QU'IL AURAIT DÜ AVOIR...

MAIS CELA, DIEU SEUL EN JUGERA...

NE SERAIT-IL PAS TEMPS D'Y ALLER, PADRE ? LA NUIT EST PRATIQUEMENT TOMBÉE...

TU AS RAISON. JE VAIS DIRE À FELIPE DE GONFLER LE CANOT.

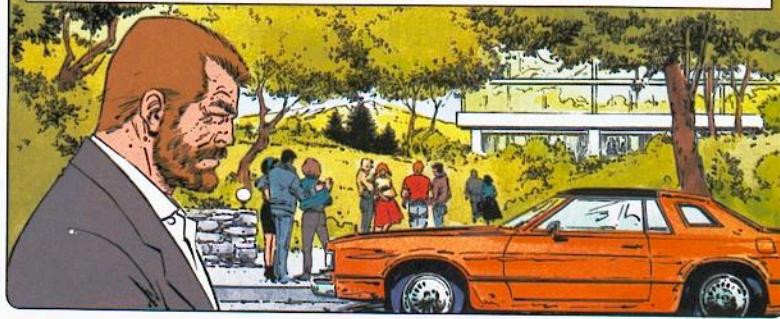


TU AS DIX BONNES HEURES DEVANT TOI, LA COLONNE BLINDÉE NE DEVRAIT PAS ARRIVER AVANT L'AUER. BUENA SUELTE, CASCADOR!

À TOUT À L'HEURE, PADRE. GARDEZ-MOI UNE PORTION DE CORNED-BEEF.



MAIS LÀ, IL N'A PAS EU LE COURAGE DE TABORDER ET DE TE RACONTER CE QUE TU SAIS AUJOURD'HUI. IL S'EST CONTENTÉ DE TE REGARDER DE LOIN. PUIS, IL EST REPARTI...

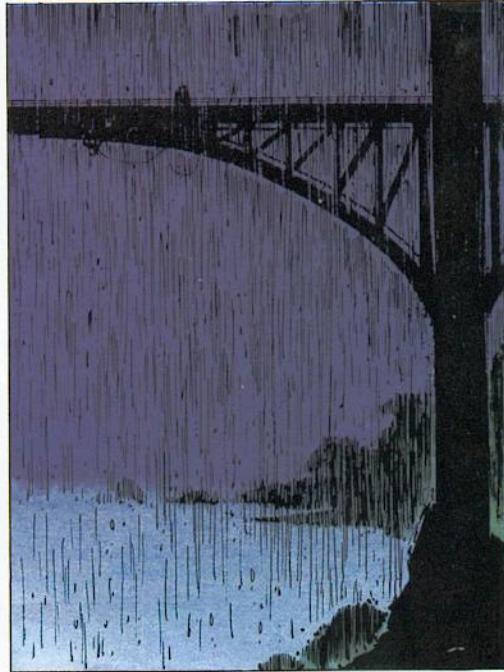
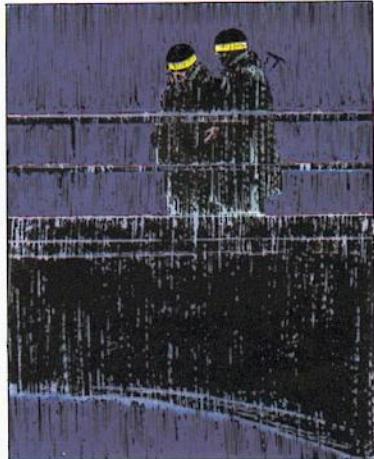


IMAGINE SA SURPRISE QUAND IL TA RETROUVÉ QUELQUES ANNÉES PLUS TARD DANS NOTRE GUERILLA SOUS LE NOM DE KELLY BRIAN...



MAIS LÀ NON PLUS, IL N'A PAS SU TE PARLER. ET TOI, BIEN SÛR, TU IGNORAISSAIS QU'IL ÉTAIT TON PÈRE...



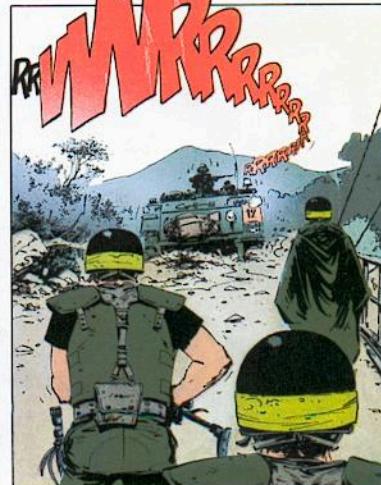
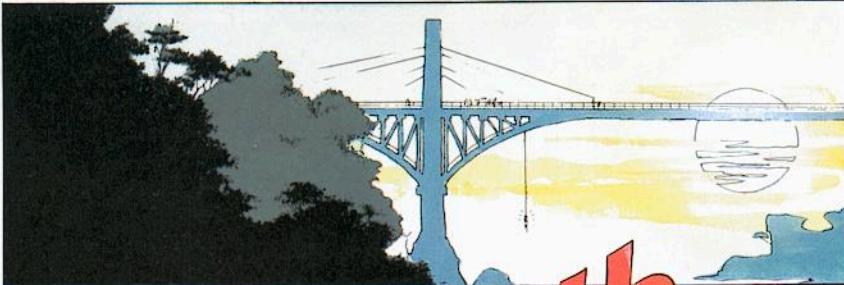
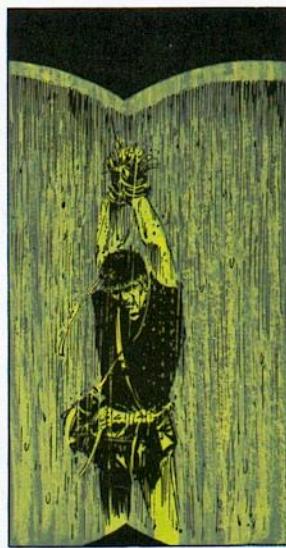


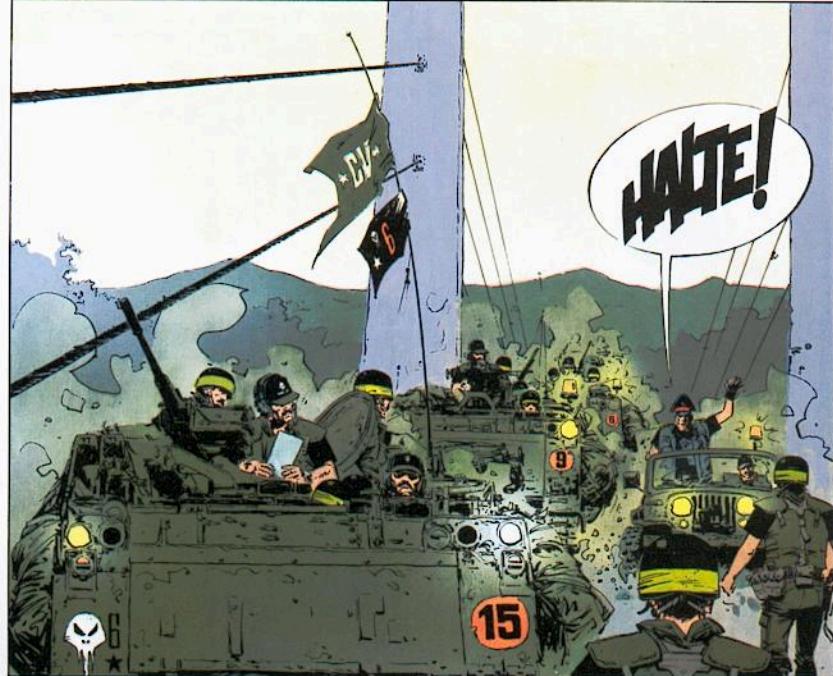


AVEC TOUTE CETTE FLOTE, JE DOUTE QU'ON PUISSE ENTENDRE QUOI QUE CE SOIT. VIVEMENT LA RELÈVE, CETTE PLUIE ME TAPE SUR LES NERFS.

VOUS N'ETES PAS LE SEUL, MON LIEUTENANT.









J'AI BIEN PEUR QUE TU N'AIRES RATÉ TA DERNIÈRE MISSION, CASCADOR.
LE PONT NE SAUTERA PAS ET NOUS PRENDREONS PUERTO PIAR.
QUELLE TRISTE FIN POUR TA LÉGENDE.

JE FAIS EXÉCUTER LE PRISONNIER,
MON COLONEL ?

©1994 H. VAN HAMME



LAISSEZ-MOI CE PLAISIR, LIEUTENANT.
CE N'EST PAS TOUS LES JOURS QU'ON A LA CHANCE
DE POUVOIR TUER SON ENNEMI UNE DEUXIÈME FOIS.

POURQUOI NE L'AVEZ-VOUS PAS
FAIT LA PREMIÈRE ?

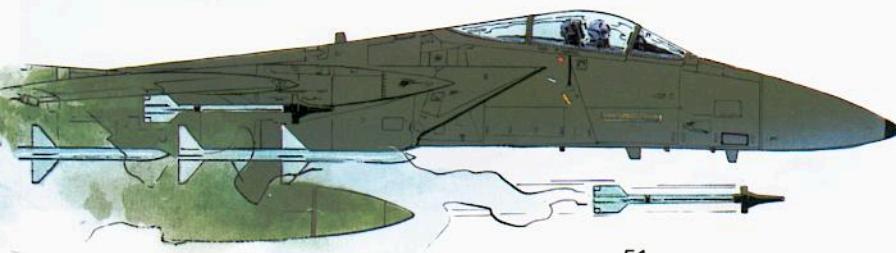
JE PEUX BIEN TE LE DIRE, À PRÉSENT:
POUR UN MILLION DE DOLLARS.
C'EST LE PRIX QUE M'A VERSE
SECRÈTEMENT VOTRE AMIRAL HEIDE-
GER POUR TE RÉCUPÉRER.
J'IGNORE POURQUOI IL TENAIT TANT
À TOI, MAIS UN MILLION DANS UN
COMPTÉ AUX BAHAMAS M'A PARU UNE
RAISON SUFFISANTE POUR NE PAS
POSER DE QUESTIONS.

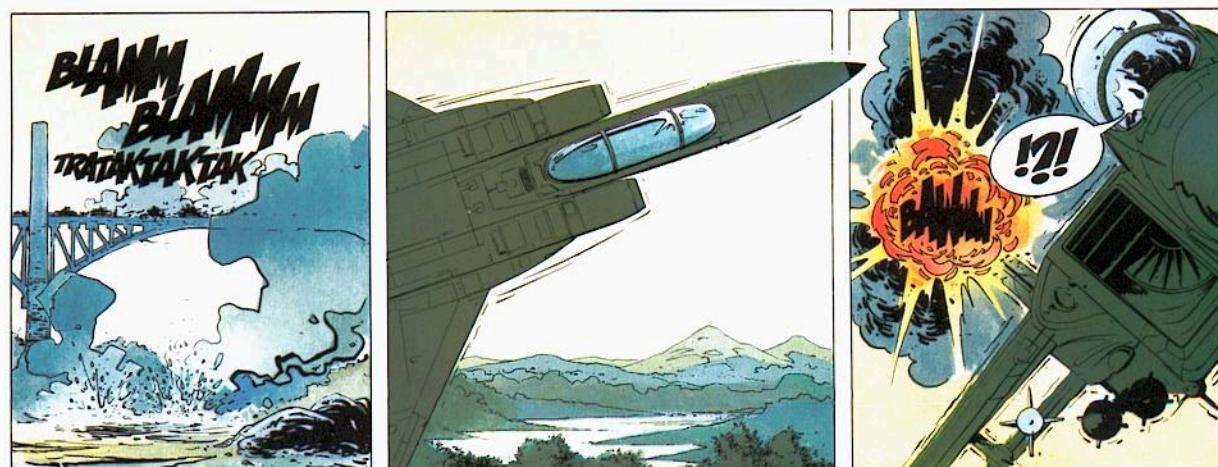


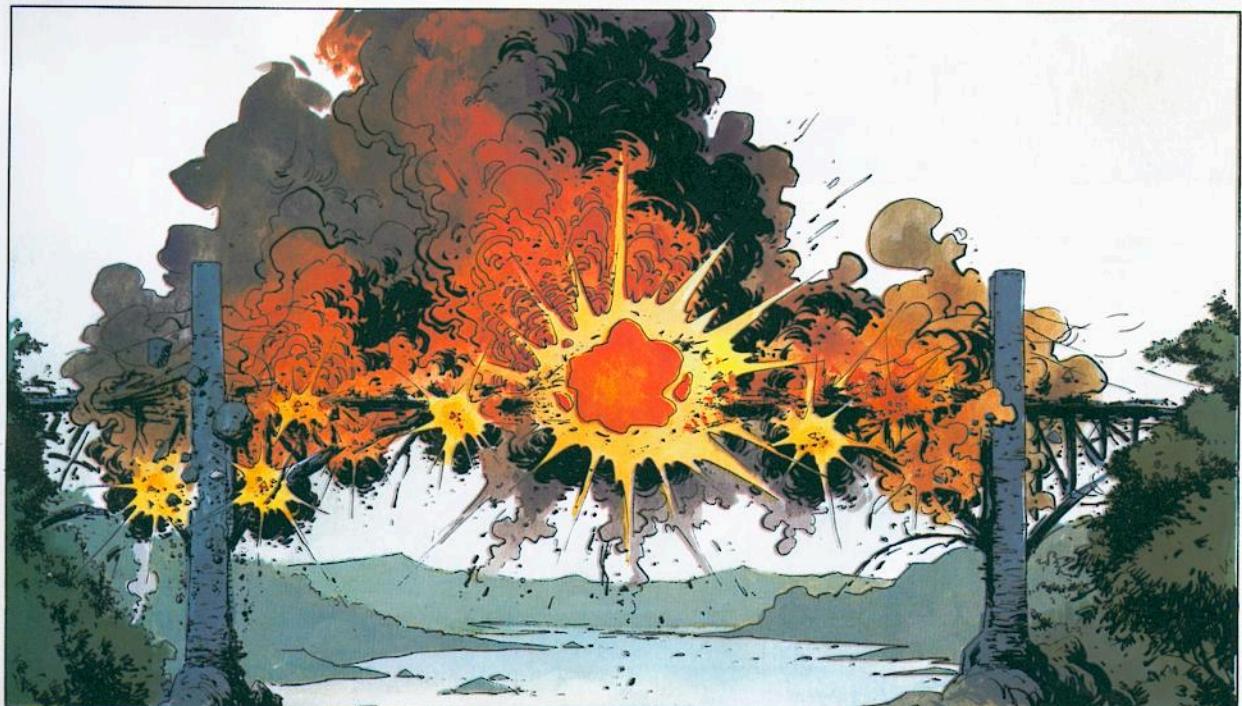
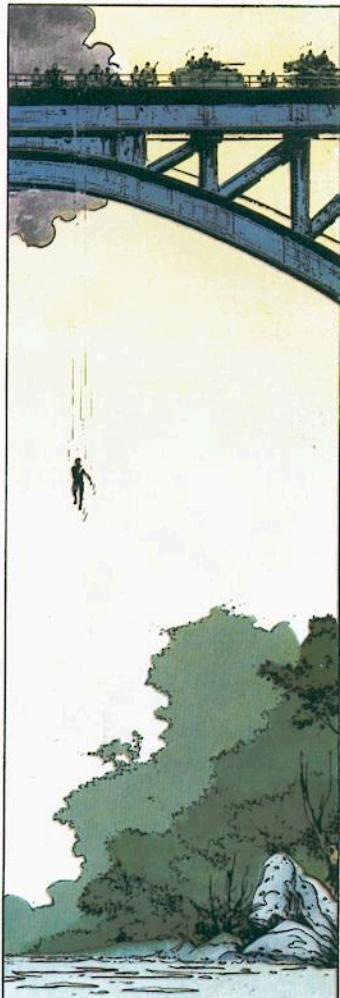
MAIS AUJOURD'HUI,
TA VIE NE VAUT PLUS UN CENTAVO.
TU AS EU TORT DE REVENIR, CASCADOR.
ADIOS !...



COLONEL!
ATTENTION!!

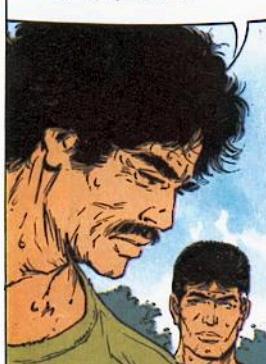




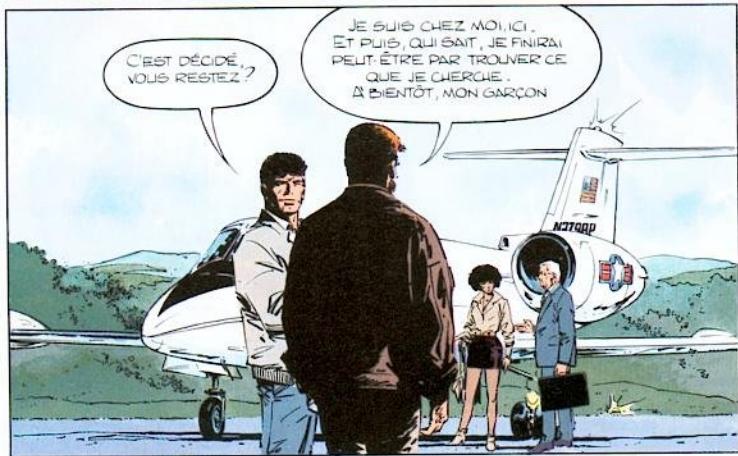




LE PADRE ET NOS DEUX CAMARADES SONT MORTS, MAIS NOUS AVONS RÉUSSI NOTRE MISSION ET PUERTO PILAR SERA SAUVÉE. NOUS ALLONS ÊTRE DES HÉROS, SEÑOR!

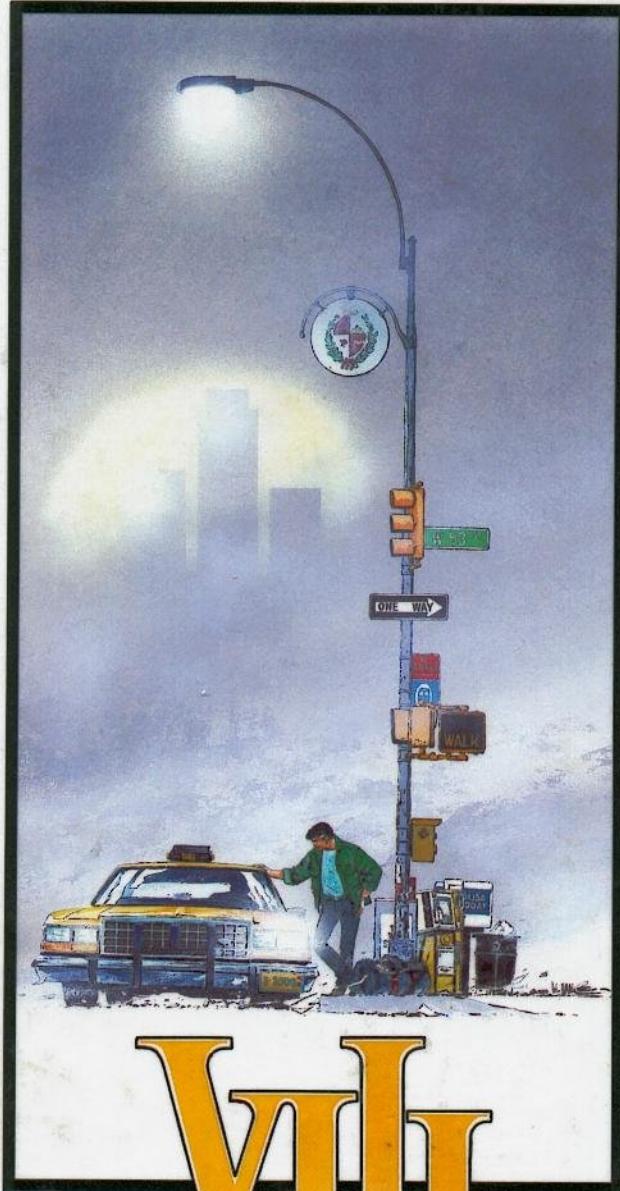






FIN DE L'ÉPISODE

© 1993 - 1994 - Z. VAN HAMME - COULEURS : PETRA -



DÉJÀ PARUS:
LE JOUR DU SOLEIL NOIR
LÀ OÙ VA L'INDIEN...
TOUTES LES LARMES DE L'ENFER
SPADS
ROUGE TOTAL
LE DOSSIER JASON FLY
LA NUIT DU 3 AOÛT
TREIZE CONTRE UN
POUR MARIA
EL CASCADOR
TROIS MONTRES D'ARGENT

A PARAÎTRE:
THE XIII MYSTERY - L'ENQUETE
(hors série)